

Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

autohaus osterwieck T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen
uns auf Sie.



**EUROPAS
TRANSPORTER
NR. 1***



FORD TRANSIT
CUSTOM BASIS

Ford Audiosystem
mit 13" Multifunktions-
display und
Ford SYNC 4

Barpreis
€ 26.890.-
netto
(€ 31.999.-)
(brutto)



PISKE Nutzfahrzeugzentrum und
GmbH **Gewerbepartner**
Ahlumer Straße 86 · 38302 Wolfenbüttel · Tel. 0 53 31/9 70 20

*Meistverkaufter Transporter gemäß Zulassungen der nationalen Behörden (z.B. KBA). Quelle: IHS Markt, Stand 12/22

Angerstein Optik feiert Jubiläum und sorgt für Lichtblick im Zentrum

In Zeiten, in denen der Aderlass in der Schöppenstedter Geschäftslandschaft größer wird und das Bild im Herzen der Stadt zusehends trübt, ist die Sehnsucht nach positiven Schlagzeilen groß. Umso schöner, dass nach der Schließung der Textilreinigung, der NKD-Filiale und des Frische-Marktes Dierker in diesem Jahr zumindest das Fachgeschäft Angerstein Optik für einen Lichtblick sorgt. Inhaber Frank Angerstein und sein Mitarbeitersteam feiern ihr 30. Betriebsjubiläum und beschenken die Kunden mit einer besonderen Rabattaktion.

Schöppenstedt

»Seit 30 Jahren steht Angerstein Optik für Qualität, Kompetenz und beste Beratung. Aber vor allem stehen unsere Kunden bei uns im Mittelpunkt. Ohne sie wäre so eine tolle Erfolgsgeschichte gar nicht möglich. Deshalb bedanken wir uns für ihre Treue mit 25 Prozent Nachlass auf Brillenfassungen und -gläser noch den ganzen Oktober lang«, erklärt Frank Angerstein die Jubiläumsaktion.

Im Jahr 1993 hatte der Augenoptikermeister die eigenständige Firma Angerstein Optik gegründet und seine Geschäftsräume in der Braunschweiger Straße eröffnet. Seither ist der Betrieb nunmehr drei Jahrzehnte lang für einen großen Kundenstamm ein vertrauensvoller Partner rund um ein besseres Sehen und Aussehen. Die erfolgreiche Geschichte des Namens Angerstein in der Elmstadt reicht indes noch einige weitere Jahrzehnte zurück.

Vor 90 Jahren, im November 1933, hatte Reinhard Angerstein senior sein Uhrmachergeschäft

nebst Optik und Goldwaren in der Stobenstraße 6 eröffnet. Als dieser verstarb, übernahm 1975 Reinhard Angerstein junior die Geschicke. Heute führt Uhrmachermeister Bernd Angerstein den Bereich Uhren und Schmuck in der Stobenstraße erfolgreich weiter und erfreut sich wie Bruder Frank einige Häuser weiter ebenfalls eines großen Kundenstamms.

Frank Angerstein holte sich bereits drei Monate nach seiner Geschäftsgründung mit Augenoptikerin Grit Fennel Verstärkung ins Team. 1996 kam aufgrund eines verstärkten Kundeninteresses Augenoptiker Sascha Hellmann dazu. Im Jahr 2010 wurde die Optik um den Bereich Akustik erweitert. Andreas Posimski, Inhaber der Firma Hörgeräte Müller, konnte als Partner für den Bereich Hörgeräteversorgung gewonnen werden. Somit entwickelte sich das Unternehmen stetig weiter und passte sich stets dem Puls der Zeit an.

Bis heute wird der Betrieb mit großer Sorgfalt und modernsten Messmethoden geführt. Die Brillen werden in der hauseigenen Werkstatt verglast, Kontaktlinsen angepasst. Insbesondere im Bereich Gleitsichtgläser ist Angerstein Optik ein ausgewiesener Spezialist und setzt dabei auf die Produkte des Brillenglaserstellers Rupp + Hubrach aus Bamberg. Angerstein Optik vertreibt nicht nur Brillengläser dieser Marke, sondern baut bei der Entwicklung der individuell optimierten Gleitsichtgläser auch auf die revolutionäre SiiA-Berechnungstechnologie, die u. a. auch die Kopf- und Körperhaltung mit in die Messungen einbezieht.

»Die Augen sind das wichtigste Sinnesorgan. Als Optiker tragen wir daher eine enorme Verantwortung den Kunden gegenüber, die sich uns anvertrauen. Diese Philosophie prägt unser Denken



Freuen sich über das 30. Jubiläum von Angerstein Optik und bedanken sich bei ihren Kunden noch bis Ende Oktober mit 25 Prozent Preisnachlass beim Brillenkauf. Inhaber Frank Angerstein und seine Mitarbeiterin, Augenoptikerin Grit Fennel

Foto: Sebastian Nickel

und Handeln seit jeher. Unser hochwertigste Ziel ist es daher, auch in Zukunft mit der richtigen Sehhilfe die Lebensqualität unserer Kunden nachhaltig zu steigern. Wir freuen uns über jeden Besucher, der auf unsere Expertise vertraut, und garantieren stets kompetente und qualitativ

hochwertige Lösungen sowie eine freundliche Beratung«, verspricht Frank Angerstein. Weitere Informationen zu Angeboten und Dienstleistungen von Angerstein Optik finden Sie auf www.angerstein-optik.de.

Sebastian Nickel



1993 eröffnete Frank Angerstein sein Geschäft Angerstein Optik an der Braunschweiger Straße 56. Hier ein Foto aus der Anfangszeit



Ein Relikt aus alten Zeiten: das Plakat zur Eröffnung des Uhrmachergeschäfts von Reinhard Angerstein senior aus dem Jahr 1933

Taxi Eggstein Helmstedt GmbH

Tel. 05351 / 8443

Unsere Leistungen:

- Rollstuhlfahrten
- Krankenfahrten (sitzend)
- Chemofahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten
- Stadtfahrten

Taxi Eggstein Königslutter GmbH

Tel. 05353 / 4444



Fachbetrieb für Landschafts-
und Baumpflege

Tel.: 0 53 31-93 20 21
Mobil: 0176-637 956 26
www.treetime-tr.de

Nachhaltigkeit ist unser Ziel!

- Baumpflege nach ZTV
- Seilklettertechnik, Hubsteiger
- Baumfällungen
- Baumkontrolle-/Gutachten
- Sturm- und Windschadenbeseitigung
- Strauch- und Obstbaumschnitt
- Naturschutzarbeiten
- Landschaftspflege
- Wurzelfräsen ...
- Brennholzverkauf



Scheiben-Doktor.de

Reparatur & Austausch powered by Car King

Scheiben-Doktor Wolfenbüttel

Inh. André Gregus
Adersheimer Str. 85a
Telefon 05331 31584



Apotheke Schöppenstedt



Parkplätze vor der Apotheke

Apotheke Schöppenstedt Neue Str. 1E
38170 Schöppenstedt

Apotheker Volker Seybold e.K.
Mo. - Fr. 8.00 h - 19.00 h Sa. 9.00 h - 13.00 h
Tel.: 0 53 32/17 77 · Fax: 0 53 32/9 36 68 74

Unsere Treppenlift-Marken: ACCESS BDD, LEHNER

Zu Hause wohnen bleiben!

- Nutzen Sie den staatlichen Zuschuss in Höhe von bis zu 4000€ bei Pflegebedürftigkeit.
- Für diese 4000€ erhalten Sie bei uns einen neuen, geraden MARKEN-Treppenlift incl. Einbau.
- Wir führen Innen- und Außenlifte für jede Einbausituation.
- Kostenlose Fachberatung bei Ihnen zu Hause, inkl. Unterstützung bei der Zuschussbeantragung.

Tel. 05353 9172-29

WL LIFT SYSTEME Sichern Sie sich Ihren Beratungstermin!

Fallersleber Str. 12 · 38154 Königslutter
info@wl-liftsysteme.de · www.wl-liftsysteme.de

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke

Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung
Reparaturen • Bildereinrahmung

Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48

für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Scholz
0 53 52 - 27 27



• FARBEN • TAPETEN • BODENBELÄGE

TEPPICHVERLEGUNG

45,- €

Beim Kauf eines
Teppichbodens



lose im privaten
Wohnbereich

Lieferung GRATIS

SCHÖNINGEN • WEINBERGSTRASSE 1

Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

autohaus osterwieck T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen
uns auf Sie.

Postbank Finanzberatung AG
Streplingerode 17 • 38350 Helmstedt

Marc Wesemeyer
Ihr Gebietsleiter vor Ort

Telefon 05351 536 2 536
Mobil 0151 11 582 552
E-Mail marc.wesemeyer@postbank.de

Baufinanzierung bis 110%,
Privatdarlehen, Autokredite,
Umschulden, alles zu Top-Zinsen

KUNDENEMPFEHLUNG
WhoFinance
TOP BERATER
für Baufinanzierung
Von Kunden empfohlen - 11/2021

Postbank

Stadt und Landkreis nehmen Stellung zum gefilmten Missbrauch

In verschiedenen Medien ist in den vergangenen Tagen über einen Vorfall in Königslutter berichtet worden. Danach sollen zwei 14-Jährige in Königslutter einen 13-Jährigen misshandelt und sexuell missbraucht haben. Wie die Staatsanwaltschaft bestätigt, wurde die Tat gefilmt und die Aufnahme in sozialen Medien verbreitet. In diesem Zusammenhang sind in der Bevölkerung viel Unverständnis und Fragen entstanden. Der Landkreis Helmstedt bezieht dazu in Absprache mit allen beteiligten Behörden gemeinsam mit der Stadt Königslutter Stellung. Die Stellungnahme drucken wir hier im Wortlaut ab.

Königslutter

1. Was ist bekannt?

Der Polizei und der Staatsanwaltschaft ist das Geschehen in vollem Umfang bekannt. Die Ermittlungen laufen. Wie in allen rechtsstaatlichen Verfahren sind während der laufenden Ermittlungen die Rechte aller Beteiligten zu wahren, dies gilt insbesondere, um den Schutz von Opfern zu gewährleisten. Des Weiteren können und wollen der Landkreis sowie andere beteiligte Behörden keine Details zum Geschehen oder zu Personen preisgeben oder bewerten. Dies ist wichtig, um die Ermittlungen und auch ein mögliches späteres Gerichtsverfahren nicht zu gefährden.

2. Wer sind die mutmaßlichen Täter?

Die zwei Beschuldigten sind zwei 14-jährige Jugendliche, das Opfer ein 13-Jähriger, alle drei mit Migrationshintergrund und wohnhaft in Königslutter. Der Polizei und Staatsanwaltschaft sind die Identitäten bekannt. Aus

oben genannten Gründen können keine weiteren Angaben gemacht werden.

3. Warum sind die mutmaßlichen Täter auf freiem Fuß?

Bei minderjährigen Beschuldigten gelten per Gesetz besondere Schutzrechte. Eine Untersuchungshaft ist für Minderjährige unter 16 Jahren laut § 72 Jugendgerichtsgesetz nur unter besonderen Voraussetzungen vorgesehen, die die Staatsanwaltschaft in diesem Fall bisher nicht erfüllt sieht. Das Jugendamt und die Polizei haben keine rechtliche Handhabe, zum Beispiel Kinder in Obhut zu nehmen, wenn dies nicht von einem Gericht angeordnet wird oder die sorgeberechtigten Eltern dem nicht zustimmen.

4. Wie sollen Eltern oder Kinder und Jugendliche mit dem verbreiteten Video von der Tat umgehen?

Das Verbreiten von Videos mit kinderpornografischem Inhalt stellt eine schwere Straftat dar. Alle Fälle der Verbreitung solcher Videos werden zur Anzei-

ge gebracht und strafrechtlich verfolgt. Das bedeutet, dass die Polizei alle elektronischen Speichermedien und Geräte in dem Haushalt, von dem ein solches Video geteilt wurde, beschlagnahmten und auswerten wird. Diese Ermittlungen können mehrere Wochen oder Monate in Anspruch nehmen. Im Fall einer Verurteilung droht eine Gefängnisstrafe nicht unter einem Jahr. Das gilt auch für die Weiterleitung des Videos innerhalb der Familie (an Eltern), an Lehrer oder an die Polizei. Dies ist auch nicht notwendig, da das vorhandene Videomaterial von den Ermittlungsbehörden bereits gesichert wurde. Wer das Video oder einen Link zum Video zugeschickt bekommt, sollte entweder das betroffene Gerät persönlich zur Polizei bringen und diese Tat anzeigen oder das Video sofort löschen.

5. Was tun die Behörden?

Alle beteiligten Behörden schöpfen die ihnen rechtlich zur Verfügung stehenden Mittel aus. Das Jugendamt bietet allen Beteiligten Hilfe an und prüft sehr zeitnah, welches Vorgehen rechtlich möglich ist. Auch die Landesschulbehörde ist eingeschaltet. Das Opfer wird auf eigenen Wunsch unabhängig von dem Vorfall seit einigen Monaten an einer anderen Schule unterrichtet als die mutmaßlichen Täter. Die Polizei hat bereits an mehreren Schulen im Landkreis Aufklärung zur Verbreitung strafbewährter Videos und Bilder geleistet und wird dies weiter tun. Den Jugendlichen in Königslutter am Elm steht darüber

hinaus die Stadtjugendpflege zur Seite.

6. Schlussappell

Alle beteiligten Behörden in der Stadt Königslutter am Elm und im Landkreis Helmstedt sowie Schulen und Polizei richten einen eindringlichen Appell an die Bevölkerung: Auch wenn in einem solchen Fall Wut und Fassungslosigkeit eine verständliche Reaktion sind – Bitte lassen Sie Polizei und Strafverfolgungsbehörden ihre Arbeit erledigen. Seien Sie aufmerksam und wenden Sie sich im Zweifel an die zuständigen Stellen oder die Polizei, wenn Sie eine Gefahr erkennen oder befürchten. Sprechen Sie mit ihren Kindern über deren Erlebnisse und Ängste sowie mit Lehrerinnen und Lehrern über Möglichkeiten der Aufklärung. Beteiligen Sie sich auch in sozialen Medien nicht an Aufrufen zur Selbstjustiz oder am Verbreiten von Gerüchten oder Vorverurteilungen.

Bei Verkaufsauftrag
Energieausweis inklusive

DRINGEND
VERKAUFER und
VERMIETER gesucht!

SR
IMMOBILIEN

Wir erfüllen
IHRE
Wohnträume

Handy 0171-9584973
www.sr-immobilien.com • steffi.rothe@sr-immobilien.com

Bad Helmstedt

Waldbaden im Lappwald

»Fühl's noch mal...« – so lautet das Motto des Waldbadens im Lappwald am Sonntag, dem 5. November. Unter der Leitung von Geoguide und Kursleiterin für Waldbaden Elke Haasler-Hagendorff lernen die Teilnehmer, die Natur mittels verschiedener Übungen bewusst wahrzunehmen. Waldbaden kann sich positiv auf das seelische Wohlbefinden auswirken und Stress reduzieren. Treffpunkt ist um 10 Uhr an der Bushaltestelle »Clarabad« in Bad Helmstedt. Veranstalter ist der Geopark. Der Kurs dauert zweieinhalb Stunden und ist kostenfrei, um eine Spende wird gebeten. Bitte Sitzkissen und Getränk mitbringen. Anmeldungen sind erforderlich unter 05353/3003 oder info@geopark-hblo.de. Alle Angebote finden Sie auf www.geopark-hblo.de.

Taxi Eggstein Helmstedt GmbH

Tel. 05351 / 8443

Unsere Leistungen:

- Rollstuhlfahrten
- Krankenfahrten (sitzend)
- Chemofahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten
- Stadtfahrten

Taxi Eggstein Königslutter GmbH

Tel. 05353 / 4444

angel's ...himmlische Ideen
tapeziert und gestrichen.

Angelika Schröter
Königslutter/Rhode
www.ihre-malermeisterin.de

Ihre Malermeisterin
Tel. 05365/2087-01
angels@ihre-malermeisterin.de

Zu Hause wohnen bleiben!

Nutzen Sie den staatlichen Zuschuss in Höhe von bis zu 4000€ bei Pflegebedürftigkeit. Für diese 4000€ erhalten Sie bei uns einen neuen, geraden MARKEN-Treppenlift incl. Einbau.

Wir führen Innen- und Außenlifte für jede Einbausituation.

Kostenlose Fachberatung bei Ihnen zu Hause, inkl. Unterstützung bei der Zuschussbeantragung.

Tel. 05353 9172-29

WL LIFT SYSTEME Sichern Sie sich Ihren Beratungstermin!

Fallersleber Str. 12 • 38154 Königslutter
info@wl-liftsysteme.de • www.wl-liftsysteme.de

Mein schöner Garten 2023
Besuchen Sie uns im Internet

www.isensee-gartenbau.de

team energie Helmstedt
bau - energie

HEIZÖL
DIESEL
ADBLUE
ERDGAS
STROM
PELLETS
SCHMIERSTOFFE

Emmerstedter Str. 16a | 38350 Helmstedt | Tel 05351 31377

Wir machen's möglich!

www.team.de

Schloß Schöningen
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

Frühstücksbüfett

JEDEN Sonntag im November ➔ Frühstücksbüfett
8.30 bis 11.30 Uhr p. P.: 19,50 € • Kinder bis 10 Jahre: 8,- €

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Treetime
Fachbetrieb für Landschafts-
und Baumpflege

Tel.: 0 53 31-93 20 21
Mobil: 0176-637 956 26
www.treetime-tr.de

Nachhaltigkeit ist unser Ziel!

- Baumpflege nach ZTV
- Seilklettertechnik, Hubsteiger
- Baumfällungen
- Baumkontrolle-/Gutachten
- Sturmchadenbeseitigung
- Strauch- und Obstbaumschnitt
- Naturschutzarbeiten
- Landschaftspflege
- Wurzelfräsen ...
- Brennholzverkauf

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke
Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung
Reparaturen • Bildereinrahmung

Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Schloß Schöningen
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

Bayerische Wochen

JEDEN Sonntag ➔ Schnitzel-Tag: ab 9,90 €*
*Angebot gilt nicht an Feiertagen.
mit Beilagen

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Meyer Menü
LIEBERT LECKER

Neukunden Aktion
-20%*
jetzt probieren

Mittagessen
täglich frisch gekocht

*Unseren Menüplan finden Sie in dieser Zeitung.

Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

autohaus osterwieck T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen
uns auf Sie.



Erster Stolperstein für Opfer der Aktion »Arbeitsscheu Reich« verlegt

Friedrich Dieckmann war ein Arbeiter im Zementwerk in Hoiersdorf. Er hatte vier Kinder und lebte in Schöningen in der Baderstraße 23. In den Augen des NS-Regimes leistete er sich aber wohl einige Verfehlungen, die Details liegen im Dunkeln. In jedem Fall war sein Tod einer von unfassbar vielen durch die Hand der Diktatur. Nun ist sein Name insofern ins Gedächtnis gerückt, da Dieckmann an eben dieser Adresse am 11. Oktober der erste Stolperstein in Schöningen gesetzt wurde, der sich mit den Opfern der Aktion »Arbeitsscheu Reich« der NS-Zeit befasst.

Schöningen

Im Grunde ist der goldfarbene, mit Messing besetzte Stein Friedrich Dieckmanns der 39. Stolperstein, der in Schöningen platziert wurde. Allerdings ist es der erste Stein, der sich nicht mit der Judenverfolgung oder der Euthanasie beschäftigt. Er ruft die »vergessenen« Zwangsarbeiter, die als »Asoziale« oder »Arbeitsscheue« betitelt wurden, ins Gedächtnis, welche wegen eines nicht in die NS-Gesellschaft passenden Lebensstils oder Verfehlungen zu Tausenden im Frühjahr 1938 im Rahmen der Aktion »Arbeitsscheu Reich«, verhaftet, und vielfach auch ermordet worden waren, wie es die AWO-AG »MeGa – Mauern einreißen, Grenzen abbauen« schreibt. Ruben Herm, Referent Engagementförderung und ehrenamtlicher Leiter der AG, war in seiner Recherche auf den Namen Fried-

rich Dieckmann gestoßen und damit auch auf die Geschichte des Schöninger Bürgers: Mit seiner Verhaftung am 20. April 1938 wurde der 1889 geborene Dieckmann ins Gefängnis nach Braunschweig gebracht und darauf von der Stapo Braunschweig nach Buchenwald verfrachtet. Im Juni 1942 wurde er in das Konzentrationslager Dachau, im März 1944 in der Kategorie ASO (»asozial«) bzw. AZR (»Arbeitszwang Reich«) ins Außenlager Neckarelz 1 und nach Natzweiler überstellt. Da das Konzentrationslager Natzweiler durch das Vorrücken der Alliierten am 4. September 1944 evakuiert wurde, kam auch Dieckmann mit all den Häftlingen auf den Evakuierungstransport nach Dachau. Er erhielt die Häftlingsnummer 99312. Am 7. März 1945 starb Friedrich Dieckmann laut Akten an »Herz- und Kreislaufversagen bei Magengeschwür«.



In der Baderstraße lebte Friedrich Dieckmann, der in den Augen des NS-Regimes als »Asozialer« galt, wurde 1938 verhaftet und starb 1945 im KZ Dachau

Fotos (2): Sebastian Lükemann

Neben Dieckmann entdeckte Ruben Herm, der eng mit dem Stadtarchiv und der Internetseite »Arolson Archives« zusammenarbeitet, viele weitere dieser Schicksale von Menschen, die der Aktion »Arbeitsscheu Reich« zum Opfer fielen. Insgesamt sollen es rund 10000 Menschen gewesen sein, die mit den zunächst braunen, dann schwarzen Winkel als »Asoziale« gebrandmarkt, »entrechtet, ausgebeutet und nicht selten ermordet« (MeGa) wurden. So hat der AWO-Mitarbeiter zusammen mit Gunter Demnig sowie Heidi Rank, Rosemarie und Manfred Saak vom Arbeitskreis (AK) Stolpersteine auch in Oschersleben eine Stolperschwelle errichtet, die den Blick auf weitere 1300 ermordete richtet.

Den Stein in der Baderstraße 23 in Schöningen setzte der Bildhauer Gunter Demnig im Beisein von Bürgermeister Malte Schneider, dem Arbeitskreis Stolperstein, Schülern der zehnten

Klasse der Realschule Schöningen sowie dem Musiker Johann Voß, der ein Gedicht und ein Lied vortrug, ein. Demnig hat die Stolpersteine 1996 entwickelt, fertigt sie und hat sie selbst schon in rund 30 Staaten eingepflastert. »Tausende Male niedergekniet, den Rücken gebeugt vor den Stolpersteinen mit den Namen der Menschen, an denen großes Unrecht geschehen ist – ja, die ermordet wurden. Durch die Stolpersteine werden diese Menschen gewürdigt«, ehrte Manfred Saak dessen Arbeit. Gunter Demnig selbst meint, dass Friedrich Dieckmanns Stolperstein wohl sein 104000. gewesen sei. Und es werden weitere folgen, wie Manfred Saak verriet, der gemeinsam mit dem Künstlern, dem AK Stolpersteine und der AG MeGa für nächstes Jahr eine weitere Stolperschwelle für 3800 Zwangsarbeiter plant.

Sebastian Lükemann



Bei der Stolpersteinlegung durch den Künstler Gunter Demnig waren auch der Initiator Ruben Herm, die Unterstützer vom Arbeitskreis Stolpersteine, Bürgermeister Malte Schneider, Musiker Johann Voß, Schüler der zehnten Klasse der Realschule Schöningen und einige Zuschauer zugegen

Dachdeckermeister
Andreas Drube

Geselle oder Meister gesucht
(m/w/d)
Betriebsübergabe in 5 bis 8 Jahren geplant

Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freenet.de

Schloß Schöningen
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

Bayerische Wochen

JEDEN Sonntag ↻ **Schnitzel-Tag: ab 9,90 €***
mit Beilagen

*Angebot gilt nicht an Feiertagen.

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Scholz **50 Jahre** 1971-2021
www.teppich-scholz.de

☎ 0 53 52 - 27 27

● FARBEN ● TAPETEN ● BODENBELÄGE

TEPPICHVERLEGUNG

45,- € Beim Kauf eines Teppichbodens

lose im privaten Wohnbereich **Lieferung GRATIS**

SCHÖNINGEN • WEINBERGSTRASSE 1

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke

Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung
Reparaturen • Bildereinrahmung

Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Schloß Schöningen
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

Frühstücksbüfett

JEDEN Sonntag im November ↻ **Frühstücksbüfett**
8.30 bis 11.30 Uhr p. P.: 19,50 € • Kinder bis 10 Jahre: 8,- €

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Dein Reisebüro in Schöningen
Ferien-Center am Elm
Niedernstraße 18
Inh.: Bernd Hellwig
Tel.: 0 53 52/93 77 09
E-Mail: Hellwigreisen@web.de

FRAG DEIN REISEBÜRO

Deine Fernreise 2023/24

Dom. Republik – Puerto Plata Viva Heavens by Wyndham**** inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 15.5.24 All inklusive	11 Nächte p. P. ab 1474,- €
Malediven – Nord Male Atoll Adaaran Select Hudhuran Fushi**** inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 8.5.24 All inklusive plus	12 Nächte p. P. ab 2271,- €
Kuba – Jibacoa Memories Jibacoa**** inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 14.5.24 All inklusive	10 Nächte p. P. ab 1599,- €
Sri Lanka – Waskaduwa Citrus Waskaduwa Kalutara**** inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 15.5.24 All inklusive	12 Nächte p. P. ab 1282,- €
Vereinigte Arabische Emirate – Dubai Sheraton Dubai Creek Hotel & Towers***** inkl. Flug ab Hamburg, z. B. am 6.5.24 Halbpension	9 Nächte p. P. ab 1149,- €
Kapverden – Praia da Chaves Royal Horizon Boa Vista**** inkl. Flug ab Hannover, z. B. am 29.11.23 All inklusive	12 Nächte p. P. ab 1517,- €
Thailand – Khao Lak Eden Beach Resort & Spa, a Lopesan Collection Hotel***** inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 1.5.24 Übernachtung mit Frühstück	14 Nächte p. P. ab 1350,- €
Kapverden – Santa Maria Melia Dunas**** inkl. Flug ab Hannover, z. B. am 8.11.23 All inklusive	12 Nächte p. P. ab 1488,- €
Tansania – Sansibar RIU Jambo**** inkl. Flug ab BER, z. B. am 9.5.24 All inklusive	12 Nächte p. P. ab 1797,- €
Kenia – Bamburi Beach Travellers Beach Hotel & Club**** inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 26.4.24 All inklusive	10 Nächte p. P. ab 1149,- €
AIDA luna Karibik & Mittelamerika ab Jamaika Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. inkl. Flug ab Frankfurt z. B. am 4.2. bis 18.2.2024	14 Nächte p. P. ab 1899,- €
AIDA viva Mexiko & Karibische Inseln Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. inkl. Flug ab Frankfurt z. B. am 3.2. bis 17.2.2024	14 Nächte p. P. ab 1899,- €
AIDA prima Orient ab Dubai Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. inkl. Flug ab Düsseldorf z. B. am 25.1. bis 2.2.2024	8 Nächte p. P. ab 1149,- €
AIDA cosma Kanaren & Madeira ab Gran Canaria Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. inkl. Flug ab Frankfurt z. B. am 13.1. bis 20.1.2024	7 Nächte p. P. ab 869,- €
Mein Schiff 1 Kapverdische Inseln Premium Alles Inklusive inkl. Flug ab Hannover z. B. am 11.2. bis 18.2.2024	7 Nächte p. P. ab 1299,- €
Mein Schiff 4 Barbados bis Mallorca Premium Alles Inklusive inkl. Flug ab Frankfurt z. B. am 25.3. bis 7.4.2024	13 Nächte p. P. ab 2139,- €

Party-Service
der
Landschlachterei



RÖMMLING

Der Frische wegen
aus eigener Schlachtung

Hauptstraße 5 – 38173 Evessen
Telefon 05333/210
Markt 7 – 38170 Schöppenstedt
Telefon 05332/946450

Für unsere Suppenkasper – Suppentag:
26. Oktober: Kartoffelsuppe
2. November: Weiße-Bohnen-Suppe

**Wir sind froh und dankbar über
mitgebrachte Suppentöpfe.**

www.landschlachterei-roemmling.de

Glindemanns Frische Eier aus dem Hühnermobil
Land ei Durchgehend geöffnet

Hof Glindemann
Im Dorfe 5 | Volzum

www.hof-glindemann.de

Taxi Eggstein Helmstedt GmbH

Tel. 05351 / 8443

Unsere Leistungen:

- Rollstuhlfahrten
- Krankenfahrten (sitzend)
- Chemofahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten
- Stadtfahrten

Taxi Eggstein Königslutter GmbH

Tel. 05353 / 4444

Schreiben Sie uns: info@stadtspiegel24.de

Freiwillige halfen an den Schöppenstedter Teichen

Etliche freiwillige Helfer haben mit angefasst, um notwendige Unterhaltungsmaßnahmen am Wasservogelreservat Schöppenstedter Teiche umzusetzen.

Schöppenstedt/Bansleben

Damit auch für die Zukunft offene Wasserflächen für die Tierwelt erhalten werden, stehen jedes Jahr Pflegearbeiten am Wasservogelreservat an. Der NABU Schöppenstedt hatte in diesem Jahr erstmals öffentlich dazu aufgerufen, sich an den Arbeiten zu beteiligen. Mit regem Zuspruch.

Zahlreiche Helfer – von Jugendlichen bis zu Rentnern – waren vor Ort. Auf dem Plan standen vor allem das Mähen der vorderen Uferbereiche und das Beseitigen von ins Ufer

wachsenden Sträuchern. Natürlich kamen auch der Austausch, das Kennenlernen und eine Pause mit Verpflegung nicht zu kurz.

Der NABU Schöppenstedt bedankt sich bei allen Freiwilligen für ihren Einsatz für die Natur vor Ort. Ein Dank geht auch an die Firma Lavie grün gGmbH, die den Verein mit Geräten unterstützt hat, sowie die Stadt Schöppenstedt.

Weitere Informationen zur Arbeit des NABU Schöppenstedt und Termine gibt es auf www.nabu-schoepenstedt.de sowie bei Instagram.



Rund um den Beobachtungsstand wurde von Helfern Gras gemäht
Fotos (2): Tobias Wagner



Am Ufer wurden an einigen Stellen das Schilf geschnitten

Schöningen



im Rahmen des 1275. Stadtjubiläums in Schöningen übergab der Verein »Schöningen sagt Danke« kürzlich einen Apfelbaum an Bürgermeister Malte Schneider. Die Aktion ist ein Beitrag des Vereins zum Jubiläumjahr. Der Baum ist auf der Schlosswiese durch den städtischen Betriebshof gepflanzt worden. Gewidmet ist der den zahlreichen Ehrenamtlichen, von denen es glücklicherweise sehr viele in Schöningen gibt und die mit ihrer Arbeit die Gesellschaft aufwerten und lebenswerter machen – engagiert in Feuerwehr, THW, DLRG, Sport- oder Sozialvereinen, im kulturellen Bereich, in weiteren Hilfsorganisationen, in der Kirche, im Tierschutz, als Einzelperson, in einer Gruppe etc.

Baubeginn von sechs modernen Windenergieanlagen

Die Landwind-Gruppe aus Gevensleben hat mit dem Bau von sechs Windenergieanlagen in der Gemeinde Cramme im Landkreis Wolfenbüttel begonnen. Die Inbetriebnahme der Windenergieanlagen ist im Frühjahr 2025 geplant.

Gevensleben/Cramme

»Wir haben mit dem Bau des Netzanschlusses begonnen«, teilt Landwind-Geschäftsführer Alexander Heidebroek mit. Die Landwind-Gruppe betreibt hier bereits seit dem Jahr 2016 zwei Windenergieanlagen. Die neuen Anlagen des Hersteller Nordex vom Typ N163/6.X haben eine Nabenhöhe von 164 Metern, einen Rotordurchmesser von 163 Metern, eine Gesamthöhe von 245 Metern und eine Nennleistung von 6,8 Megawatt. Die sechs neuen Anlagen haben eine Nennleistung von insgesamt 40,8 Megawatt und werden jährlich insgesamt rund 96 Millionen Kilowattstunden elektrische Energie produzieren. »Rein rechnerisch können damit über 64000 Menschen im Jahr mit erneuerbarer Energie versorgt werden. Damit leistet die Region einen weiteren großen Beitrag zur Energiewende und Energieunabhängigkeit«, so

Heidebroek. Die sechs Anlagen werden jährlich etwa 68500 Tonnen CO₂ einsparen.

Die Inbetriebnahme des Windparks ist im Frühjahr 2025 geplant. Die Landwind-Gruppe wird in regelmäßigen Abständen über den Baufortschritt informieren. »Bei Interesse werden wir natürlich auch eine Baustellenbesichtigung anbieten, um die Anwohner über die einzelnen Schritte zu informieren«, sagt Heidebroek.

Zudem können interessierte und Bürger Mitglied in der Land-Energie Bürger eG werden. Die Energiegenossenschaft bietet ihren Mitgliedern die Möglichkeit, sich aktiv in die Themen Energiewende und Förderung von Zukunftstechnologien einzubringen. Ein Genossenschaftsanteil beträgt 500 Euro. Es müssen mindestens vier Geschäftsanteile gezeichnet werden. Weitere Informationen gibt es auf www.landwind-gruppe.de.

DAS ERLEBNISLAND WINDENERGIE IN SÖLLINGEN REGIONALES AUSFLUGSZIEL UND FERIENTIPP FÜR DIE GANZE FAMILIE.

Wie funktioniert eine moderne Windenergieanlage?
Wie viele Menschen kann sie mit sauberer Energie versorgen?
Welche Tipps gibt es, um Energie einzusparen? Schließen Windenergie und Artenschutz sich wirklich aus oder sind sie vielmehr Teamplayer?
Im Erlebnisland Windenergie im Windpark Söllingen, im Landkreis Helmstedt, findet ihr die Antworten zu diesen und anderen Fragen.

Hier könnt ihr gemeinsam mit euren Eltern jede Menge über nachhaltige Energieversorgung lernen. Dreht mit eurer Energie das sprechende Energiekarussell und ihr erfahrt wieviel Kilowatt ihr erzeugt und was eine Windenergieanlage im Vergleich leistet. Der Balancierbalken zeigt euch, wie verdammt lang ein modernes Rotorblatt ist.

Müde geworden? Im naturnahen Klassenzimmer direkt in der Mitte könnt ihr Pause machen und picknicken. Lust auf eine kleine Rallye? Nach Altersgruppen eingeteilt, könnt ihr euer Wissen rund um die Erneuerbaren checken und kleine Preise gewinnen.

Das Erlebnisland Windenergie ist das Herzensprojekt der Landwind-Gruppe. Wir vereinen Spaß und Wissensvermittlung miteinander, denn nur wer sich auskennt, kann auch wirklich mitreden. Ein spannendes Ausflugsziel für die Ferien. Das 6.500 Quadratmeter große Erlebnisland wartet 24/7 auf euch und ist kostenlos zu besuchen! Weitere Informationen findet ihr auf Facebook, Instagram oder auf unserer Internetseite erlebnisland-windenergie.de Maskottchen Willi Windrad freut sich auf euren Besuch.

Herzliche Grüße
Eure Bärbel Heidebroek
Geschäftsführerin der Landwind-Gruppe



Besuch mich in Söllingen und entdecke die Welt der Windenergie. Das Erlebnisland ist rund um die Uhr geöffnet und der Eintritt frei.

ERLEBNISLAND WINDENERGIE

Die Waldgaststätte Tetzstein ist neue Geopark-Infostelle

Der Geopark Harz – Braunschweiger Land – Ostfalen hat einen neuen Anlaufpunkt: Die Waldgaststätte Tetzstein ist nun offizielle Geopark-Infostelle und trägt das UNESCO-Global-Geopark-Logo. Zukünftig ist hier Informationsmaterial über den größten Geopark Europas erhältlich.

Tetzstein

»Der Tetzstein war schon immer ein wichtiger Anlaufpunkt für Einheimische und Touristen. Das Auslegen von unseren Materialien ist nur der Beginn unserer Kooperation. Ich habe viele weitere Ideen und bin gespannt, wohin uns der gemeinsame Weg noch führen wird. Ich freue mich sehr, die Waldgaststätte jetzt in unserem Netzwerk zu haben«, so Geopark-Mitarbeiterin Deborah Trümer. Auch Dr. Isabell Pott, Betreiberin der historischen Waldgaststätte, freut sich, Teil des Geopark-Netzwerkes zu sein, und unterstützt gerne darin, die nachhaltige Umweltbildung zu stärken und einen sanften Tourismus zu fördern.

Der nördliche Teil des Geoparks umfasst 3500 Quadratkilometer mit sechs Geopark-Infozentren und zehn Geopark-Infostellen. Diese arbeiten eng mit der Geschäftsstelle zusammen, um die Sichtbarkeit des Geoparks zu erhöhen, und übernehmen eine Vermittlungsfunktion.

Das Informationsmaterial besteht aus Broschüren über die verschiedenen Gebiete des Geoparks, seine Geopfade und Geopunkte. Im Frühjahr ist der Veranstaltungskalender mit einem umfangreichen Programm für jede Zielgruppe erhältlich. Aber auch eine Auswahl an Wanderwegen und Radrouten des Naturparks Elm-Lappwald sind ab sofort zu den Öffnungszeiten erhältlich.



Bei der Einweihung der Geopark-Infomationsstelle (v. l.): Dr. Isabell Pott, Betreiberin der Waldgaststätte Tetzstein, und Geopark-Mitarbeiterin Deborah Trümer
Foto: Geopark HBLO

Schöppenstedt

Herbstjahrmarkt

Von Freitag, dem 20. Oktober, bis Montag, dem 23. Oktober, findet auf dem Elm-Asse-Platz in Schöppenstedt ein Herbstjahrmarkt statt. Täglich von 14 bis 21 Uhr können sich die Besucher auf verschiedene Fahrgeschäfte, diverse Schlemmerbuden und beste Unterhaltung für Groß und Klein freuen. sn

»Lernräume«-Kinder pflückten sechs große Kisten Äpfel

Beim letzten Treffen vor den Herbstferien gab es für die Kinder der »Lernräume« in Schöppenstedt wieder einmal eine besondere Aktion. Auf Anregung von Heike Grotewold-Bothe begab sich die Gruppe mit ihren weiteren Betreuerinnen Susanne Schnettker und Ina May nach Groß Dahlum. Hier galt es einen großen Apfelbaum mit schönen roten Äpfeln neben der Kirche abzuernten.



Schöppenstedt/ Groß Dahlum

Mit viel Eifer machten sich die Kinder an die Arbeit, kletterten in den Baum, pflückten und schüttelten die Früchte, bis sechs große Kisten gefüllt waren. Diese Äpfel werden vermostet, sodass die Gruppe dann einen Vorrat an gesundem Apfelsaft hat.

In der Pause wurde in der anliegenden Kirche die Dekoration

zum Erntedankfest besichtigt und die Orgel bestaunt. Mit großem Interesse stellten die Kinder viele Fragen und freuten sich über ihre neuen Erkenntnisse. Eine kleine Stärkung mit Obst und Gemüse sowie Kakao rundete diesen Ausflug ab. Diese Art von Lernen hat allen viel Spaß gemacht.

Die »Lernräume« öffnen wieder nach den Herbstferien jeden Mittwoch von 15 bis 17 Uhr im Gemeindehaus »Segensreich«.



MIT UNS WIRD'S WIEDER GEMÜTLICH!

Wenn die Tage kürzer werden sind die eigenen vier Wände wichtiger denn je. Um sich jedoch wirklich rundum wohlfühlen braucht's auch Ab und An eine gründliche Reinigung...

Aber bitte: Lassen Sie sich davon nicht aus der Ruhe bringen – wir übernehmen das gerne für Sie!



TEPPICH UND PARKETT



SOFA UND SESSEL



GLAS UND FENSTER



Königslutter



Am Sonnabend, dem 21. Oktober, gastiert Frederic Hormuth auf Einladung des Kulturvereins Königslutter um 19 Uhr (Einlass ab 18.30 Uhr) im Festsaal des AWO-Psychiatriezentrums Königslutter mit seinem neuen Soloprogramm »War was?«. Geboten wird politisches Kabarett mit Herz, Haltung und »hammermäßigen Songs« am Piano. Hormuth verrät, wie man sich Probleme vom Leib hält, aber Lösungen an sich ranlässt. Sein Programm macht die Zuschauer klüger, schöner und besser gelaunt. Denn es ist ja immer was. Die Welt wird immer komplexer. Kein Wunder, dass wir uns wieder stärker auf die einfachen Dinge besinnen: Hass, Eitelkeit, Ignoranz, Verantwortungslosigkeit, Besserwisseri und billiges Bier. Und doch bleiben zwei große Fragen: Welche Erde hinterlassen wir unseren Kindern? Und warum sollten die uns im Altersheim überhaupt noch besuchen? War was? Hexenverbrennung, Genderwahn oder Helene Fischer? War dieser eine Politiker nicht mal ein Hoffnungsträger? Und dieser andere völlig out? Und hat man früher in Ankündigungstexten für Kabarett Politikernamen nicht auch noch genannt? Hormuth sucht Antworten und mischt dafür Songs, Sprache und Gags zu einem spielerischen Knabberspaß fürs Hirn. Das Programm wird immer wieder frisch an die aktuellsten Varianten der Gegenwart angepasst und kann (Hinweis für Allergiker) Spuren von Ironie enthalten. Karten gibt es für 25 bzw. 20 Euro in der Buchhandlung Kolbe – Sarinas Bücher- und Spieleparadies.

BGE BUNDESGESELLSCHAFT FÜR ENDLAGERUNG

Aktuelle Arbeiten

Übersicht der laufenden Tätigkeiten auf der Schachtanlage Asse II

www.bge.de/asseaktuell



dialog@bge.de

Schatzmeister An- und Verkauf

Inh. Ingmar Briesemeister
Gördelingerstraße 4
38100 Braunschweig
Tel. 0531 - 379 57 383

Öffnungszeiten

Mo.-Fr. 10.00 - 17.00 Uhr · Mi. 9.00 - 13.00 Uhr

info@schatzmeister-braunschweig.de · www.schatzmeister-braunschweig.de

VERGLEICHEN LOHNT SICH. PROFITIEREN AUCH SIE VON HOHEN EDELMETALLPREISEN. GERNE MACHEN WIR IHNEN EIN ANGEBOT.
An- u. Verkauf von Münzen · Barren
Schmuck · Uhren · Besteck
Antiquitäten · Zahngold

SCHREIBEN SIE UNS

info@stadtspiegel24.de

WIR FEIERN 30 JAHRE ANGERSTEIN-OPTIK

VOM 1. BIS 31. OKTOBER 2023

25%
JUBILÄUMSRABATT
(AUSGENOMMEN AKTIONSWARE)

Angerstein Optik
Das A und O in Sachen Augen

Braunschweiger Str. 56 • 38170 Schöppenstedt • Tel.: 053 32/94994
www.angerstein-optik.de



Schöppenstedt



Am Mittwoch, dem 25. Oktober, werden um 18 Uhr Mirjam Jasmin Strube, Thomas Märten und Rainer Fricke im Gemeindehaus »Segensreich« in Schöppenstedt einen Auszug aus ihren Werken lesen. Gemeinsam präsentieren die Autoren ihre Geschichten mit Musik und laden herzlich ein, an einer unvergesslichen Lesung teilzunehmen. Alle drei Autoren leben und wirken in Braunschweig. Thomas Märten ist Musiker und Fotograf und hat sich vor einigen Jahren dem Schreiben gewidmet. Seine Werke wurden als Books on Demand veröffentlicht. In Rainer Fricke's Geschichten spiegelt sich das Braunschweiger Leben wider, und Mirjam Jasmin Strube ist eine kreative und fantasievolle Autorin, die es liebt, Geschichten für große und kleine Leser zu schreiben. Der Eintritt ist frei. Weitere Informationen gibt die »Segensreich«-Projektleiterin Kerstin Hoffmann unter 0151/20 08 15 77.

Großer Familienspaß beim Wikingerschachturnier

Fantastisches Spätsommerwetter, ein volles Teilnehmerfeld und spannende Spiele bis zum Ende: Die Premiere des erstmals vom SV Rot-Weiß Lucklum/Erkerode ausgerichteten Wikingerschachturniers hatte einiges zu bieten – und übertraf sogar die Erwartungen des Organisationsteams.



Lucklum

Über 70 Teilnehmer konnten die Spielleiter auf dem Sportplatz in Lucklum begrüßen und meldeten damit »ausverkauft«, denn alle verfügbaren Plätze waren weit vor Anmeldeschluss vergeben. Das Orgateam musste sogar vielen weiteren Spielinteressierten absagen, die ebenfalls ihren Teilnahmewunsch bekundet hatten. Alle Anwesenden, von Groß bis Klein und Jung bis Alt, erschienen aber in froher Erwartung eines geselligen Sporttags mit buntem Rahmenprogramm.

Für die ersten Lacher am Morgen sorgten bereits die Namen, die sich die Teams selbst geben durften. Ob »Ohe Vikings«, die »Holzköpfe« oder »Grundverwirrten« – an Kreativität mangelte es nicht. Nach kurzer Begrüßungs-, Anmelde- und Einführungsphase wurde das Turnier schließlich mit den ersten Paarungen eröffnet. Gespielt wurde nach dem schwedischen Kubbe-Regelwerk, welches auch bei den deutschen Meisterschaften Anwendung findet. Der parallele Spielbetrieb auf insgesamt sechs Feldern in zwei getrennten Gruppen funktionierte bestens und ließ bereits erste Sympathien zu Tage treten, als das vom Altersdurchschnitt jüngste Team, die »Lästerschwester«, ihr erstes Match unter großem Jubel gewann.

In beiden Gruppen lieferten sich die Mannschaften teils enge Duelle, sodass der Blick zur Livetabelle am Tisch der Spielleitung immer häufiger aufgesucht wurde. Für zwischenzeitliche Abkühlung war jedoch auch gesorgt, denn kalte Getränke standen für die Teilnehmer zum freien Verzehr durchgehend bereit. Auch an den kleinen Hunger wurde gedacht, sodass man sich zur Mittagszeit mit frisch belegten Brötchen stärken konnte. Letztendlich musste in beiden Gruppen der direkte Vergleich

erhalten, um die jeweiligen Erst- und Zweitplatzierten für die Finalrunde zu ermitteln.

Im ersten Halbfinale standen sich somit die »Holzköpfe« und »Jopado« gegenüber – ein familieninternes Duell, das direkt etwas Brisanz versprach. Die Oberhand behielten schließlich die »Holzköpfe«, die mit dem Erfolg ihre Finalteilnahme buchen konnten. Das zweite Finalticket sicherten sich die »Kita-Bienchen«, die sich im anderen Semifinale gegen die »Strohhutbande« durchzusetzen wussten.

Fairer Sportsgeist und stimmungsvoller Support der Teilnehmer und Zuschauer bildeten den Rahmen für die Entscheidungsspiele um die ersten drei Plätze, die den krönenden sportlichen Abschluss des Turniers darstellten. Den Siegerpokal inkl. Wikingerhelm durften am Ende die »Kita-Bienchen« in Empfang nehmen – sie präsentierten sich als würdiger Sieger, der die Trophäe voller Stolz und Freude in die Luft reckte. Auf Platz zwei landeten die »Holzköpfe«, gefolgt von der »Strohhutbande« auf Rang drei – beide Teams bekamen bei der Siegerehrung ebenfalls einen Pokal überreicht und zeigten sich zufrieden mit dem Erreichten.

Ausreichend Zeit, das Erlebte Revue passieren zu lassen, sich von den »sportlichen Strapazen« des Turniers zu erholen und über die beste Wurftechnik zu philosophieren, hatten alle Teilnehmer beim abschließenden Essen im Dorfgemeinschaftshaus am Sportplatz. Von der Landschlachtereier Römmling wurde Spanferkel mit Beilagen serviert, das sichtbar guten Anklang fand und eine passende Stärkung sowie Belohnung zum Tagesende darstellte. Der allgemeine Tenor war eindeutig: eine super Veranstaltung mit viel Spaß und Spielfreude, die sehr gerne eine Wiederholung im nächsten Jahr erfahren darf.

Neue Englischkurse bei ELKA

Die Sprachschule ELKA (Erfolgreich lernen. Konzepte im Alter) bietet ab sofort wieder Kurse in Wolfenbüttel und Braunschweig für Personen an, die älter als 50 Jahre alt sind und die englische Sprache lernen wollen.

– Anzeige –

Braunschweig/Wolfenbüttel

Das Prinzip: In kleinen Gruppen bis maximal zehn Personen lernen die Teilnehmer die Sprache abseits von Grammatik und Lernbüchern. Vielmehr steht das Einüben von Dialogen im Mittelpunkt des Unterrichts. Die Kursziele decken sich mit den Erwartungen der Teilnehmer: ein paar Worte auf Englisch mit den Enkeln sprechen, englische Begriffe

verstehen oder sich im Auslandsurlaub verständigen können. Das Lernen wird außerdem mit kostenlosen Angeboten über das Internet ergänzt und erleichtert – und das rund um die Uhr!

Weitere Informationen und Auskünfte über Termine zu den unterschiedlichen Kursangeboten für Anfänger und Fortgeschrittene erhalten Interessierte unter 0531/2404857 sowie auf www.elka-lernen.de.

Schöppenstedt

Herbstaktion im »Segensreich«

Am Montag, dem 23. Oktober, sind Jung und Alt ab 15 Uhr zum munteren Wafflessen mit Kaffee und Tee im Gemeindehaus »Segensreich« in Schöppenstedt eingeladen. Ehrenamtliche Helfer sorgen für frische Waffeln, und es können Gesellschaftsspiele gespielt werden. »Gemeinsam und nicht alleine« ist jeden Montagnachmittag ab 15 Uhr das Motto im offenen Cafébereich. Als besondere Aktion wird am 20. November ein Kinoklassiker geschaut. Weitere Informationen gibt die »Segensreich«-Projektleiterin Kerstin Hoffmann unter 0151/20 08 15 77.

Finnische Schülergruppe war im Rathaus zu Gast

Seit dem Jahr 2000 gehört die im Osten Finnlands liegende Stadt Outokumpu mit ungefähr 7200 Einwohnern und 584 Quadratkilometern Fläche zu den Schöninger Partnerstädten.

Schöningen

Seit etwa 2002 pflegt das Schöninger Gymnasium Anna Sophianeum einen lebendigen Austausch mit den Schulen in Outokumpu und den Nachbarorten Jouuka und Polvijärvi. Gegenseitige Besuche stehen regelmäßig auf dem Programm. So auch im Oktober. Insgesamt acht Schüler und zwei Lehrkräfte wurden im Schöninger Gymnasium empfangen. Neben der Teilnahme am Unterricht standen auch diverse Ausflüge im Terminkalender der Gruppe, stets begleitet von acht deutschen Schülern.

Auch im Schöninger Rathaus waren sie dabei. Denn traditionell empfängt der Bürgermeister die Gäste aus der Partnerstadt.

Malte Schneider nutzte die Gelegenheit und berichtete von

den Parallelen der beiden Städte, deren wirtschaftliche Geschicke über einen langen Zeitraum vom Bergbau geprägt waren.

1913 wurde in Outokumpu ein größeres Kupfervorkommen entdeckt, und der Ort entwickelte sich zur größten Bergwerksstadt Finnlands. Doch Ende der 1980er-Jahre wurde der Abbau eingestellt.

Das Gymnasium nutzte die Gelegenheit, sich bei der Stadt Schöningen für den freundlichen Empfang und die langjährige Unterstützung des Austausches zu bedanken, bevor sie den Schöninger Erlebnispfad per App erkundeten und in der Klosterbäckerei Brot backen durften.

Als Dankeschön und Aufmerksamkeit überreichte die Schule aus Outokumpu ein Geschenk über das finnische Bergwerk.



Bürgermeister Malte Schneider (6. v. l.) mit den deutschen und finnischen Gästen im Rathaus

Landkreis Wolfenbüttel/Salzdahlum

AG SPD 60 plus trifft sich

Das nächste Treffen der AG SPD 60 plus im Unterbezirk Wolfenbüttel findet am Mittwoch, dem 25. Oktober, um 15 Uhr im Restaurant des Sportheims Salzdahlum statt. Als besonderer Gast wird der Stadtheimpflege Rudolf Fricke aus Wolfenbüttel erwartet. Er wird einen interessanten Bericht über Elster und Geitel halten. Julius Elster (1854–1920) und Hans Geitel (1855–1923) waren deutsche Physiker, die als Pioniere auf dem Gebiet der Elektrizität und der Erforschung des elektromagnetischen Spektrums gelten. Gemeinsam führten sie zahlreiche wegweisende Experimente durch und entwickelten innovative Messinstrumente. Gäste sind herzlich willkommen.

Englisch für „Senioren“ 50+

Die besonderen Sprachkurse in Braunschweig und Wolfenbüttel starten wieder
Noch wenige freie Plätze

- einmal pro Woche
- tagsüber
- in kleinen Gruppen
- ohne Vorkenntnisse
- viel sprechen, wenig Grammatik
- Mindestalter: 50 Jahre
- kostenlose Schnupperstunde

Sie wollen ... ein paar Worte Englisch mit Ihren Enkeln sprechen?
...englische Begriffe verstehen, die uns täglich begegnen?
...sich auf Reisen verständigen?
...in Gesellschaft aktiv sein und geistig am Ball bleiben?
Interessierte erhalten weitere Informationen unter
☎ 0531 - 2404857

ELKA®
Erfolgreich lernen.
Konzepte im Alter
www.elka-lernen.de

Dein Reisebüro in Schöningen

Ferien-Center am Elm

Niederstraße 18

Inh.: Bernd Hellwig

Tel.: 0 53 52/93 77 09

E-Mail: Hellwigreisen@web.de

FRAG DEIN REISEBÜRO

Deine Fernreise 2023/24

Dom. Republik – Puerto Plata Viva Heavens by Wyndham**** inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 15.5.24 All inklusive	11 Nächte p. P. ab 1474,- €
Malediven – Nord Male Atoll Adaaran Select Hudhuran Fushi**** inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 8.5.24 All inklusive plus	12 Nächte p. P. ab 2271,- €
Kuba – Jibacoa Memories Jibacoa**** inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 14.5.24 All inklusive	10 Nächte p. P. ab 1599,- €
Sri Lanka – Waskaduwa Citrus Waskaduwa Kalutara**** inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 15.5.24 All inklusive	12 Nächte p. P. ab 1282,- €
Vereinigte Arabische Emirate – Dubai Sheraton Dubai Creek Hotel & Towers***** inkl. Flug ab Hamburg, z. B. am 6.5.24 Halbpension	9 Nächte p. P. ab 1149,- €
Kapverden – Praia da Chaves Royal Horizon Boa Vista**** inkl. Flug ab Hannover, z. B. am 29.11.23 All inklusive	12 Nächte p. P. ab 1517,- €
Thailand – Khao Lak Eden Beach Resort & Spa, a Lopesan Collection Hotel***** inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 1.5.24 Übernachtung mit Frühstück	14 Nächte p. P. ab 1350,- €
Kapverden – Santa Maria Melia Dunas**** inkl. Flug ab Hannover, z. B. am 8.11.23 All inklusive	12 Nächte p. P. ab 1488,- €
Tansania – Sansibar RIU Jambo**** inkl. Flug ab BER, z. B. am 9.5.24 All inklusive	12 Nächte p. P. ab 1797,- €
Kenia – Bamburi Beach Travellers Beach Hotel & Club**** inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 26.4.24 All inklusive	10 Nächte p. P. ab 1149,- €
AIDAluna Karibik & Mittelamerika ab Jamaika Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. inkl. Flug ab Frankfurt z. B. am 4.2. bis 18.2.2024	14 Nächte p. P. ab 1899,- €
AIDAdiva Mexiko & Karibische Inseln Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. inkl. Flug ab Frankfurt z. B. am 3.2. bis 17.2.2024	14 Nächte p. P. ab 1899,- €
AIDAprima Orient ab Dubai Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. inkl. Flug ab Düsseldorf z. B. am 25.1. bis 2.2.2024	8 Nächte p. P. ab 1149,- €
AIDAcosma Kanaren & Madeira ab Gran Canaria Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. inkl. Flug ab Frankfurt z. B. am 13.1. bis 20.1.2024	7 Nächte p. P. ab 869,- €
Mein Schiff 1 Kapverdische Inseln Premium Alles Inklusive inkl. Flug ab Hannover z. B. am 11.2. bis 18.2.2024	7 Nächte p. P. ab 1299,- €
Mein Schiff 4 Barbados bis Mallorca Premium Alles Inklusive inkl. Flug ab Frankfurt z. B. am 25.3. bis 7.4.2024	13 Nächte p. P. ab 2139,- €

THE MYSTERY OF BANKSY
"A GENIUS MIND"

AN UNAUTHORIZED EXHIBITION

JETZT in HANNOVER | aufhof

Seilwinderstraße 8 | WWW.MYSTERY-BANKSY.COM

HANNOVER aufhof
Flannoversche Allgemeine
magaScene
eventim
COFO

Ausstellung über den Street-Art-Superstar Banksy

Er ist weltberühmt und dennoch ein Mysterium – Banksy, der in Bristol geborene und bis heute anonyme Graffiti-Künstler und Maler, der dafür bekannt ist, die Grenzen des Kunstmarktes in Frage zu stellen und der mit seinen Arbeiten seit Jahren für Furore sorgt. Seit der Weltpremiere im März 2021 in München haben inzwischen mehr als 1,8 Millionen Besucher die Ausstellung über den Ausnahmekünstler gesehen und machen sie damit zur publikumsstärksten und erfolgreichsten Schau über den Street-Art-Superstar weltweit. Nun ist »The Mystery of Banksy – A Genius Mind« erstmals und nur für kurze Zeit im Auhof in Hannover zu sehen.

Hannover

Eine Ausstellung wie diese auf die Beine zu stellen, ist kein leichtes Unterfangen. Dieser Herausforderung stellte sich der bekannte Passauer Musical-Produzent und Ausstellungsmacher Oliver Forster (COFO Entertainment). »Wir wollen Kunst zum Erlebnis machen, für jedermann sichtbar und an einem Ort zusammengebracht. Banksy ist in erster Linie ein Straßenkünstler, der für seine Graffiti bekannt ist, die er auf der ganzen Welt verteilt hat. Daneben hat er ziemlich früh angefangen, immer wieder original signierte Kunstwerke und Drucke in limitierter Auflage zu verkaufen. Die meisten davon befinden sich in Privatbesitz und sind somit für die Öffentlichkeit nicht zugänglich. Einen Original-Banksy bestaunen zu können, ist also eine absolute Seltenheit. Wir versuchen nun, mit »The Mystery of Banksy – A Genius Mind« anhand originalgetreuer Reproduktionen die besten und eindrucksvollsten Motive an nur einem Ort und in einer lockeren Atmosphäre abseits des Museumsbetriebs, aber

trotzdem mit hohem Qualitätsanspruch erlebbar zu machen«, so Forster.

Die Ausstellung zeigt dabei eine noch nie dagewesene Präsentation mit mehr als 150 Werken des gefeierten Street-Art-Superstars: Graffiti, Fotografien, Skulpturen, Videoinstallationen und Drucke auf verschiedenen Materialien wie Leinwand, Stoff, Aluminium, Forex und Plexiglas wurden eigens für diese Sonderchau reproduziert und zusammengetragen.

»The Mystery of Banksy – A Genius Mind« gibt dem Besucher einen umfassenden Überblick und Einblick in das Gesamtwerk des Genies und Ausnahmekünstlers. Ganz nach Banksys Motto »Copyright is for losers« sind diese Hommage und die dort gezeigten Werke aufgrund seines anonymen Status nicht vom Künstler autorisiert.

Diese außergewöhnliche Kunsterfahrung wird kuratiert von Virginia Jean, einer jungen aus England stammenden und in Berlin lebenden Kuratorin und Galeristin. Sie ist eine Expertin von Banksys Werken und Fachfrau der Street-Art-Branche.



Blick in die Ausstellung

Foto: Dominik Gruss

Schöningen

»Naván« spielt im Elmhaus

Am Sonntag, dem 19. November, gastiert um 17 Uhr »Naván« im Elmhaus Schöningen. »Naván« präsentiert spannend arrangierten keltischen Folk. Mit mehrstimmigem Gesang und verzaubernden Harfenklängen entsteht eine Musik, die gleichzeitig berührt und begeistert. Die Gruppe hat sich im Frühjahr 2013 gegründet. Die Musik der drei Bandmitglieder wird von der Liebe zum Traditionellen geprägt. Gleichzeitig treibt sie die gemeinsame Begeisterung für Neues, Interessantes und Exotisches an, immer wieder neue Seiten des Celtic Folk zu entdecken. Im Repertoire der Band finden sich traditionelle Melodien aus Irland und vielen weiteren Ländern, in denen die keltische Musik Einfluss nehmen konnte. Neue und ungewohnte Kompositionen erweitern das Programm und lassen erahnen, dass sich die traditionelle Musik auch heute noch aktiv weiterentwickelt. Daraus sind Arrangements entstanden, die zum Zuhören und Genießen einladen. Neben der klassischen Tanzmusik (Tunes) werden traditionelle Lieder und aktuelle Songs präsentiert. Mehrstimmiger Gesang und verzaubernde Harfenklänge, verfeinert durch abwechslungsreiche Arrangements, lassen die Geschichten aus dem Leben der Menschen und den keltischen Landschaften lebendig werden. Karten sind zum Preis von 12 Euro im Modenhaus Tessin in Schöningen oder an der Abendkasse erhältlich.

10. Wernigeröder Hochzeitsmesse im Fürstlichen Marstall

Das historische Rathaus in Wernigerode ist einer der schönsten Orte für Trauungen in Deutschland. Das märchenhafte Schloss und der historische Veranstaltungssaal im Fürstlichen Marstall tragen ebenfalls dazu bei, eine Hochzeitsfeier in Wernigerode zu einem unvergesslichen Erlebnis zu machen.

Wernigerode

Damit der »schönste Tag im Leben« auch so abläuft, wie es sich viele Brautpaare vorstellen, sollte langfristig geplant und sollten alle Angebote sorgfältig geprüft werden. Gelegenheit dazu bietet am 4. und 5. November (jeweils von 10 bis 17 Uhr) die Wernigeröder Hochzeitsmesse im historischen Ambiente des Fürstlichen Marstalls.

Die Messe gibt bereits zum zehnten Mal einen guten Überblick über alles, was für eine gelungene Hochzeitsfeier benötigt wird. Überwiegend regionale Aussteller halten zahlreiche

Ideen und Anregungen aus den Bereichen Braut- und Festmode, Fotografie, Blumenschmuck und Dekoration, Hochzeitsplanung, Trauringe und Accessoires für die Messebesucher bereit.

Einer der Höhepunkte der Messe ist die große romantische Brautmodenschau, bei der professionelle Models mehrmals täglich aktuelle Hochzeitstrends präsentieren. Besucher der Schauen können sich zudem auf attraktive Gewinne bei den anschließenden Verlosungen freuen.

Der Eintritt kostet an der Tageskasse 7 Euro. Mehr Informationen gibt es auf www.wernigerode-marstall.de.



Unser Angebot für Sie:

Buchen Sie unsere Winterspecial ab € 415,00 pro Person:
Genießen Sie 2 Übernachtungen in der von Ihnen gebuchten Zimmerkategorie inklusive:
*reichhaltigem Frühstücksbuffet für einen genussvollen Start in den Tag
*täglichem 3-Gang Abendmenü im Restaurant "Die Genussschmiede"
*1x die Schulter- Nackenmassage (ca. 25 Min)
*sowie die freie Nutzung der 1800m² großen Wellnessoase mit 2 Schwimmbädern oder doch lieber die Übernachtung inkl. Frühstück????

Rufen Sie uns an und mit dem Stichwort STADTSPIEGEL erhalten Sie einen 15% Rabatt auf Ihre Buchung!

*Buchbar bis 30.11.2023 ausgenommen Weihnachten & Silvester 2023/2024



SCAN ME

mühl vital resort
Ritscherstrasse 1-3
37431 Bad Lauterberg
Telefon: 05524-85080
Mail: info@vitalresortmuehl.de
Homepage: www.muehlvitalresort.de

phäno

da staunst du.

SEIFENBLASENFESTIVAL

BUBBLEMANIA

IM PHAENO VOM 14. - 31.10.2023

Freu dich auf verrückte Versuche mit Seifenblasen!

In Wolfsburg, direkt neben dem Bahnhof, phäno Service-Center: 05361.890 100

www.phaeno.de

Wolfsburg



Seifenblasen...sind klitzeklein und riesengroß, sechseckig und kugelförmig, durchsichtig und doch schillernd bunt, rauchen wie ein Schlot, kuscheln gerne, bilden Türme, tummeln sich zu Tausenden in Schäumen und sind wahre Traumschaumtänzer. »Bubblemania« – das ist das große Seifenblasenfestival in den Herbstferien für die ganze Familie. Lass dich im Phäno Wolfsburg von verrückten Versuchen beeindrucken: Umhülle dich mit einem Seifenfilm, lass riesige Seifenblasen schweben und probiere mal aus, ob Seifenblasen auch eckig sein können. Zum ersten Mal steht Schaum im Mittelpunkt des Festivals. Denn in Schäumen tummeln sich tausende Seifenblasen. Im »Bubble Lab« untersuchst du diese ganz genau. Mit zwei Spritzen kannst du Schäume mit unterschiedlichen Eigenschaften selbst herstellen. Der Künstler Paris Bubbles bringt zu dynamischer Musik eine temporeiche Show mit vielen Überraschungen auf die Bühne. Er zeigt dir, dass Seifenblasen so viel mehr können als nur schweben. Die Seifenblasen scheinen sich fast wie von selbst an die Hände des Seifenblasenbändigers zu schmiegen, formieren sich zu Raupen und Türmen und rauchen wie ein Schlot. Mehr Informationen gibt es auf www.phaeno.de/bubblemania.

Foto: Janina Sratzke.

Hochzeitsmesse
im
Fürstlichen Marstall Wernigerode
04. & 05.11.2023



Zeit zu bleiben für Romantik

10 bis 17 Uhr | Eintritt: 7,- €

Große Brautmodenschau
Vielseitige Aussteller
Interessantes Showprogramm
www.wernigerode-tourismus.de



Foto: WTG_Polylycha

SCHREIBEN SIE UNS

info@stadtspiegel24.de

Peine



Die erfolgreiche Schlagergruppe »Die Paldauer« aus der Steiermark kommen am Freitag, dem 27. Oktober, in die Peiner Festsäle. Viele ihrer Fans freuen sich bereits darauf, ab 19 Uhr (Einlass ab 18.30 Uhr) knapp drei Stunden die schönsten Melodien aus der Erfolgsgeschichte der »Paldauer« zu hören. Mit dem Evergreen »Tanz mit mir Corina« hat sie begonnen. Es folgte der Megahit »Düsseldorfer Girl«, der dreifache ZDF-Hitparaden-Siebertitel »Na endlich Du« und viele, viele mehr. Der aktuelle Titel »Bis ans Ende der Welt« stürmt gerade die Hitparaden. Doch nicht nur die vielen Hits, sondern auch eine perfekte Bühnenpräsentation machen die Live-Auftritte unvergesslich. Die »Paldauer«-Schlagerfreunde halten sich nicht lange auf den Stühlen, sie singen und tanzen mit zu den wunderschönen Melodien und lassen ihren Gefühlen freien Lauf. Vergessen Sie Ihre Alltagsorgen und genießen Sie die exklusive »Paldauer«-Schlagerstimmung« auf sehr hohem musikalischem Niveau. Karten gibt es bereits ab 39,90 Euro beim Kulturring Peine im Forum, bei der »Peiner Allgemeinen Zeitung« den »Peiner Nachrichten«, an allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie auf www.eventim.de und www.reservix.de.

DERKS ENTERTAINMENT
Beginn 19.00 Uhr | Einlass 18.30 Uhr
Fr., 27.10.23 www.derks-entertainment.de
Stadttheater Peiner Festsäle PEINE
VVK: Kulturring im Forum Tel. 05171-15666, PAZ Werderstraße 49 Tel. -406154 sowie an allen bek. VVKstellen. www.eventim.de, www.reservix.de

Lucklum

Tanzparty mit DJ Lucius

Am Sonnabend, dem 21. Oktober, findet ab 21 Uhr (Einlass ab 20 Uhr) im Ackerpferdestall Lucklum wieder eine Tanzparty mit DJ Lucius statt.

Mummegenussmeile vom 3. bis zum 5. November

Die Mummegenussmeile, präsentiert von der BLSK, verwandelt die Braunschweiger Innenstadt vom 3. bis 5. November in ein Open-Air-Restaurant für kulinarische Stadtgeschichte mit Gerichten mit und ohne Mummie.

Braunschweig

Auf dem Platz der Deutschen Einheit gibt es auf der Nibelungen-Schlemmer-Meile unter anderem Gulasch, Knödel, Ente im Brötchen und Wildbratwurst im Brioche-Brötchen von Braunschweiger Gastronomen. Auf dem Kohlmarkt bieten Marktleute Süßes und Herzhaftes von gebrannten Mandeln und Crêpes bis hin zu ungarischen Lángos und Flammkuchen im Mummiebrötchen. Zudem gibt es eine große Auswahl an Gewürzen und Mummieprodukten für die heimische Küche. Beim Kin-

derprogramm der BLSK kochen junge Besucher mit »Cheer's Kitchen« und pressen Saft mit »Most Wanted«. Auf dem Genussmarkt Braunschweiger Land stellen sich auf dem Domplatz umliegende Regionen vor und servieren regionale Gerichte mit beispielsweise Kartoffeln und Kürbis. Zusätzlich gibt es Infos über die jeweilige Region und ihre Freizeit- und Tourismusangebote. Und in der Innenstadt öffnen die Geschäfte am Sonntag von 13 bis 18 Uhr. Weitere Informationen gibt es auf www.braunschweig.de/mummegenussmeile.



Am Wochenende vom 3. bis zum 5. November zieht es Feinschmecker in die Braunschweiger Innenstadt, wenn die Mummegenussmeile süße und herzhaft Leckereien für sie bereithält
Foto: Braunschweig Stadtmarketing GmbH/Philipp Ziebart

Der Circus Paul Busch gastiert auf dem Schützenplatz

1768 begann der englische Hofreiter Philip Astley mit den ersten Pferdevorführungen in England und wird daher als Gründer des neuzeitlichen Zirkus gefeiert. Der Circus Paul Busch feiert mit einem fulminanten Programm den klassischen und doch modernen Zirkus. Er gastiert vom 21. bis 29. Oktober auf dem Braunschweiger Schützenplatz an der Hamburger Straße.

Braunschweig

Der Circus Paul Busch ist jung, modern und steckt doch gleichzeitig voller Tradition. Die tiefen Wurzeln reichen sieben Generationen in die Vergangenheit zurück. Paul Busch ist der Urenkel von Paul Busch (1850) und somit einziger legitimer Nachfahre der legendären »Circus-Busch-Dynastie«.

25 Mitarbeiter, 29 Tiere – Pferde, Esel, Kamele, Ponys, verschiedenen Rinder, Hunde und Ziegen – reisen in der diesjährigen Saison mit dem Circus Paul Busch. Direktor Henry Frank ist stolz darauf, die Saison 2023 in dem nach italienischer Bauart geschaffenen, zwölf Meter hohen Rundkuppel-Chapiteau zu begehen. Schon beim Eintreten in die »Wunderwelt Zirkus« begeistert das royale Ambiente. Samt statt billiger Kunststoff, bequeme Stühle und Schalenitze, eine moderne LED-Lichtanlage und eine Supersoundanlage lassen die Leistungen der Künstler noch besser zur Geltung kommen, die man ohne störende Hilfsmasten bewundern kann.

Und Emilio Frank sorgt im Circus Paul Busch mit seiner Musikanlage und Begleitung für den richtigen Schwung im Zirkuszelt. Ob moderne oder traditionelle Zirkusmusik, der junge Musiker trifft stets den richtigen Ton. Emilio Frank wurde 1998 in Schleiz geboren. Der junge Orchesterchef ist vielseitig: »Ich spiele Schlagzeug, Orgel, Posaune und Trompete. Schon mit sieben Jahren fing ich mit der Mu-



sik an, mein Vater hat mir das beigebracht«, berichtet er voller Stolz. Im Circus Paul Busch ist das Ambiente sehr wichtig: »Das Zusammenspiel der einzelnen Musikstücke und der Darbietungen muss genauso fließend ineinander gehen wie auch das Lichtdesign der Technik«, erklärt er weiter. Auf die Frage, ob Tiere im Zirkus noch zeitgemäß sind, antwortet er: »Ja sicher, ein Zirkus ohne Tiere ist kein Zirkus, sondern eine Varieté. Wo sonst kommen unsere Besucher den Tieren so nah? Wir lieben unsere Tiere und das bekommen wir auch durch unangemeldete Kontrollen der Veterinärämter bestätigt. Es ist ja ohnehin Pflicht, ein Tierbestandsbuch zu führen und Prüfungen abzulegen. Den Tieren im Circus Paul Busch geht es gut, und davon kann sich jeder gerne überzeugen.«

WWW.LEOS-ABENTEUERLAND.DE
LEO'S ABENTEUERLAND
Der Indoor-Spielplatz in Elbepark
Spielen und Toben auf über 2000 m²
Öffnungszeiten
Mo - Fr 14.00 - 19.00 Uhr
Sa & So 10.00 - 19.00 Uhr
Ferien & Feiertage 10.00 - 19.00 Uhr (Ferien in Sachsen-Anhalt)
Direkt im Elbepark an der A2

KOMÖDIE am Altstadtmarkt
Tel.: 0531/1218680 Fax: 0531/1218690
Komödie am Altstadtmarkt GmbH
Geschäftsführer: Florian Battermann
Gördelingerstraße 7, 38100 Braunschweig

OMA WIRD VERKAUFT
Oma Ediths plötzliches Ableben stürzt den Besteller Manfred Kummer und seinen Sohn Karsten in ein echtes Dilemma, war Omas Rente doch die Haupteinnahmequelle für das schlecht gehende Beerdigungsinstitut. Was sollen Manfred und Karsten nun tun? Damit Omas Rente auch weiterhin fließt, behaupten die beiden Männer kurzerhand, dass Edith noch lebt. So wird die Rentnerin still und heimlich in den Kühlraum des Bestattungsinstituts geschafft. Als sich dann auch noch Andreas Grube, der ärgste Konkurrent der Kummers, mit einem hinterhältigen Anliegen an Oma Edith wenden will, sehen die Kummers nur einen Ausweg: Karsten muss die Oma spielen! Welch ein Glück, dass der Enkel seiner Großmutter wie aus dem Gesicht geschnitten ist und ihm auch noch die graue Perücke fabelhaft steht. Was nun folgt, ist ein höchst komödiantischer Ritt über unzählige Pointen, zumal auch noch Grubes attraktive Tochter Kerstin für Oma schwärmt. Die Komödie erinnert ein bisschen an »Charleys Tante« und »Mrs. Doubtfire«, entfaltet jedoch ihren ganz eigenen Charme. Dieses moderne und von Anton Hamiks Klassiker »Der verkaufte Großvater« inspirierte Lustspiel zeigt, wie viel Potential auch heute noch in diesem alten Schwanck steckt. Lachen bis zum Abwinken ist garantiert! Mit: Raphaela Kiczka, Thomas Gerber, Kristof Stöfel und Botond von Gaal Inszenierung: Jan Schuba

GUTE GEISTER
Seit dem frühen Tod des erfolgreichen Krimiautors Jack Cameron und seiner Frau Susie muss sich Makler Mark Webster damit abfinden, dass das Ehepaar in seinem ehemaligen Landhaus umherspukt und potentielle Mieter zu vergraulen. Eigentlich könnten Susie und Jack gemütlich auf Wolke 7 sitzen, doch da der Krimiautor zeitweilig ein überzeugter Atheist war, hat Petrus den beiden kurzerhand die Himmelstür vor der Nase zugeknallt. So bleibt ihnen nur das unentwegte Herumsprechen und Leute Verschrecken. Als jedoch der erfolglose Autor Simon Willis und seine schwangere Frau Filic in das Landhaus einziehen, ändert sich für die beiden Geister alles. Die tiefe und unbedarfte Liebe des Paares fasziniert Jack und Susie, und sie fühlen sich mehr und mehr für das junge Glück verantwortlich – vor allem als die Streitereien zwischen den neuen Mietern immer mehr zunehmen. Aus eigener Erfahrung wissen die Geister, dass das Leben dafür zu kurz ist. Als zu Weihnachten ein Schneesturm über das Land fegt und es bei der Geburt des Kindes zu Komplikationen kommt, ist es für Jack an der Zeit, eine grundlegende Entscheidung zu treffen ...

Fr. 20.10.	19.30 Uhr	OMA WIRD VERKAUFT	29,10 € - 35,10 €
Sa. 21.10.	16 + 19.30	OMA WIRD VERKAUFT	29,10 € - 35,10 €
So. 22.10.		spielfrei	
Mo. 23.10.		spielfrei	
Di. 24.10.	19.30 Uhr	OMA WIRD VERKAUFT	27,10 € - 33,10 €
Mi. 25.10.	19.30 Uhr	OMA WIRD VERKAUFT	27,10 € - 33,10 €
Do. 26.10.	19.30 Uhr	OMA WIRD VERKAUFT	27,10 € - 33,10 €
Fr. 27.10.	19.30 Uhr	OMA WIRD VERKAUFT	29,10 € - 35,10 €
Sa. 28.10.	16 + 19.30	OMA WIRD VERKAUFT	29,10 € - 35,10 €
So. 29.10.	16 Uhr	GUTE GEISTER	29,10 € - 35,10 €
Mo. 30.10.		spielfrei	
Di. 31.10.	19.30 Uhr	GUTE GEISTER	27,10 € - 33,10 €
Mi. 1.11.	19.30 Uhr	GUTE GEISTER	27,10 € - 33,10 €
Do. 2.11.	19.30 Uhr	GUTE GEISTER	27,10 € - 33,10 €
Fr. 3.11.	19.30 Uhr	GUTE GEISTER	29,10 € - 35,10 €
Sa. 4.11.	16 + 19.30	GUTE GEISTER	29,10 € - 35,10 €

Weitere Informationen erhalten sie an der Theaterkasse (0531 - 1218680) oder unter www.komodie-am-altstadtmarkt.de
HRB Braunschweig 9380 info@komodie-am-altstadtmarkt.de
St.-Nr. 14/202/25151 Mitglied im Deutschen Bühnenverein

SCHREIBEN SIE UNS
info@stadtspiegel24.de

mummegenussmeile
präsentiert von der BLSK
3. bis 5. November 2023
mit verkaufsoffenem Sonntag in der Innenstadt
www.braunschweig.de/mummegenussmeile

BLSK Ein Unternehmen der NORDLB
AAI Arbeitskreis Innenstadt Braunschweig
Braunschweig Stadtmarketing
WIRTSCHAFTS UNIVERSITÄT BRAUNSCHWEIG

GUTSCHEIN
CIRCUS PAUL BUSCH
ARTISTEN * TIERE * SENSATIONEN
BRAUNSCHWEIG
Schützenplatz/Hamburger Str.
Mi. und Do. um 16.00 Uhr
Fr. und Sa. 15.00 & 18.00 Uhr
So. um 11.00 & 15.00 Uhr
So. 29.10. nur 11.00 Uhr
VON 21. Oktober BIS 29. Oktober
Bei Vorlage dieses Gutscheins an der Circuskasse erhalten Sie € 5 Rabatt auf den regulären Eintrittspreis. Gültig für 1 Person zu allen Vorstellungen. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.
€ 5
Mi. und Do. große FAMILIENTAGE: Erwachsene zahlen Kinderpreise! Sonntags um 11 Uhr MUTTITAG: Alle Muttis haben freien Eintritt!
www.circus-paul-busch.de Tickethotline: 0162 / 6991078 oder 0176/21990493

Baugeschäft Udo Mach UG

Schützenwall 12
38350 HelmstedtTelefon: 0 53 51 - 53 17 96
Telefax: 0 53 51 - 53 86 17
Mobil: 0178 - 639 32 90

- Neubau
- Altbausanierung
- Maurerarbeiten aller Art
- Wärmedämmverbundsysteme
- Moderner Innenausbau
- Wege- und Terrassenbau

www.helmstedt-bau.de info@helmstedt-bau.de

ERLEBEN SIE RAUM AUSSTATTUNG VON MEISTERHAND.



täger

Leipziger Str. 215
38124 Braunschweig
Telefon 0531-795555

FISCHER

Besuchen Sie unsere
Ausstellung!
Wir sind für Sie da:
Mo. - Fr. 7.30 - 17 Uhr

- Fenster
- Balkontüren
- Terrassentüren
- Haustüren
- Vordächer
- Rollläden
- Raffstores
- Textilscreens
- Insektenschutz
- Garagentore
- Wintergärten
- Terrassendächer
- Sommergärten
- Markisen
- Innenjalousien
- Rollos
- Falstores

FISCHER Fenster + Türen GmbH

Am Wannekop 11 • 38315 Schladen • Tel. 05335/92 50-0
www.fischer-schladen.de

DUO **DAS KLINKER-DÄMMSYSTEM** Spart CO₂

natürlich mit gebrannten deutschen Klinkern!
Überzeugend schön und innovativ

JETZT NEU Steuerbonus ab 01.01.2020!

Michael Kraus
Backhausweg 10
38162 Cremlingen
Mail: kraus@duoklinker.de
Tel. 0 53 06 / 9 32 26 21

www.duoklinker-kraus.de

Wir vermieten Wohnungen von 1 bis 6
Zimmer in Salzgitter-Gebhardshagen,
Bad und Thiede.

VAN DER HORST WOHNEN

05341 2989 003 • www.salzgitter-wohnen.de
Wir sind auch auf Instagram: @salzgitterwohnen

Der Gemeinderat hat ein Siedlungsentwicklungskonzept beschlossen

Einstimmig für das vorgelegte Siedlungsentwicklungskonzept – so lautete kürzlich das Ergebnis der Abstimmung im Rat der Gemeinde Cremlingen. Diesem Ergebnis waren über mehrere Jahre intensive Diskussionen in den gemeindlichen Fachausschüssen und den zehn Ortsräten vorausgegangen. Das Siedlungsentwicklungskonzept zielt darauf ab, die bauliche und gewerbliche Entwicklung der gesamten Gemeinde für die kommenden Jahre zu planen.

Gemeinde Cremlingen

»Bereits in unserem Wahlprogramm für diese Ratsperiode haben wir den Fokus unter anderem auf die maßvolle Weiterentwicklung aller zehn Ortschaften gelegt«, kommentiert der CDU/FDP/Haie-Gruppe Tobias Breske.

»Gerade für die jüngere, in der Gemeinde aufgewachsene Generation gilt es, Wohnangebote zu machen, um ihnen weiterhin das Wohnen mit ihren Familien in den jeweiligen Ortschaften zu ermöglichen.«

Mit den anstehenden Baugeländen in den Ortschaften Schulenrode und Destedt sei politisch

ein Anfang gemacht. Auch in Schandelah werde es in naher Zukunft eine entsprechende Entwicklung geben, und diese müsse sich lau Breske in den anderen Ortschaften mittelfristig weiter fortsetzen.

Auf Drängen der CDU/FDP/Haie-Gruppe sei seinerzeit nach einer ersten Präsentation des Konzeptes im Cremlinger Eventcenter noch einmal eine Anpassung der Vorlage vorgenommen worden, denn der erste Entwurf habe überhaupt keine Weiterentwicklung im Bereich Gewerbe vorgesehen – ein Umstand, der aus Sicht der Ratsgruppe so nicht stehen gelassen werden konnte. Gerade für die mögliche Weiterentwicklung bestehender Cremlinger Unternehmen wäre dies eine Entwicklung, die im Zweifel zur Abwanderung der Firmen führen könne mit dem damit einhergehenden Abbau von Arbeitsplätzen vor Ort und nicht zuletzt verbunden mit dem Wegbrechen entsprechender Steuereinnahmen, auf die die Gemeinde angesichts der derzeit in

Angriff genommenen Großmaßnahmen wie Kindergärten- und Schulbauten sowie Feuerwehrgaragehäusern und einigem mehr sicherlich nicht verzichten könne, so Breske abschließend.



Das jüngst beschlossene Siedlungskonzept berücksichtigt auch die gewerbliche Entwicklung in der Gemeinde Cremlingen

Beienrode



Eigentlich schießen sich die Profis des VfL Wolfsburg auf dem Fußballplatz in die Herzen der Fans, doch bei den Bewohnern des Senioren- und Pflegeheims »Haus der helfenden Hände« in Beienrode bei Königslutter machten sie auf ungewohnte Art Punkte: Sie tauschten ihre Trikots gegen Shirts und grüne Latzhosen und bauten im Rahmen des »Wir für euch«-Tags, mit dem der VfL soziale Projekte in der Region unterstützt, Möbel aus Paletten – unter den wachsenden und interessierten Augen der Senioren. Während der tschechische National- und Mittelfeldspieler Vaclav Cerny gemeinsam mit dem zweiten Torwart Pavao Pervan Bänke und einen Tisch zusammenwerkelt, zimmerte Nationaltorhüterin Merle Frohms (Foto) gemeinsam mit Abwehrspielerin Camilla Küver eine Bar zusammen – unterstützt durch viele weitere Mitarbeiter des VfL und der E-Jugendmannschaft des JSG Mitte, eines Partnervereins des VfL. »Ich habe schon oft beim »Wir für euch«-Tag mitgemacht. Es ist eine tolle Abwechslung«, sagte Frohms. Und auch Pervan ist nicht zum ersten Mal dabei. »Vor einigen Jahren haben wir hier auf dem Rittergut Hochbeete gebaut«, so der Torhüter. »Ich freue mich, wieder hier zu sein. Es ist wirklich ein schöner Ort.« Während gearbeitet wurde, ließen es sich die Bewohner nicht nehmen, den Fußballern auf die Finger zu schauen – und auch das eine oder andere Foto mit den Profis zu schießen. »Mein Mann war Zimmermann. Da muss ich doch schauen, ob die Fußballer das auch so gut können«, sagte eine Seniorin mit einem Augenzwinkern. Als die Bar, die drei Bänke und der Tisch standen, wurden sie mit alkoholfreien Cocktails eingeweiht. Die Senioren begutachteten begeistert ihre neuen Möbel, tauschten sich noch mit den VfLern aus, und die E-Jugendspieler bekamen die Möglichkeit, mit ihren Idolen auf dem Hof zu kicken.

RecyclingPark Harz GmbH

Entsorgung

- Altholz
- Bauschutt
- Baustellenabfälle
- Bodenaushub
- Grünschnitt

Selbstanlieferung möglich!

Recycling-Park Helmstedt
Emmerstedter Straße 17a
38350 Helmstedt
Tel.: 0 53 51 / 37 185

Öffnungszeiten
Mo-Fr 7:00-17:00 Uhr
Sa (März-Nov.) 7:00-12:00 Uhr

www.recyclingpark.de

Tischlerei HARBIG BECH

Fenster • Türen • Tore
Rollläden • Innenausbau
Bestellungen

Gartenstraße 29 • 38364 Schöningen
Tel.: 0 53 52-44 11 • Fax: 0 53 52-5 81 43
E-Mail: gunterbruns_harbig@t-online.de

angel's ...himmlische Ideen tapeziert und gestrichen.

Angelika Schröter Ihre Malermeisterin
Königslutter/Rhode Tel. 0 53 65/20 87-01
www.ihre-malermeisterin.de angels@ihre-malermeisterin.de

Zu Hause wohnen bleiben!

Nutzen Sie den staatlichen Zuschuss in Höhe von bis zu 4000€ bei Pflegebedürftigkeit.

Für diese 4000€ erhalten Sie bei uns einen neuen, geraden MARKEN-Treppenlift incl. Einbau.

Wir führen Innen- und Außenlifte für jede Einbausituation.

Kostenlose Fachberatung bei Ihnen zu Hause, inkl. Unterstützung bei der Zuschussbeantragung.

Tel. 05353 9172-29

WL LIFT SYSTEME Sichern Sie sich Ihren Beratungstermin!

Fallersleber Str. 12 • 38154 Königslutter
info@wl-liftsysteme.de • www.wl-liftsysteme.de

WIR ENTRÜMPELN ALLES!

DUBKE
Haus- & Wohnungsräumungen

- Haus-, Gewerbe- und Wohnungsräumungen mit Wertanrechnung
- Extremberäumungen
- Winterdienst
- Umzüge/Transporte
- Lagerverkauf

zuverlässig – gründlich – schnell

Lagerverkauf Hoiersdorf
Söllinger Str. 1
38364 Schöningen OT Hoiersdorf

Öffnungszeiten
Fr 10.00 – 18.00 Uhr
Sa 10.00 – 18.00 Uhr

Lagerverkauf Schwanefeld
Lappwaldweg 2
39343 Schwanefeld

Öffnungszeiten
Sa 10.00 – 17.00 Uhr

Twieflinger Str. 3
38364 Schöningen
Inh. Roman Dubke0178 5662757
0160 1163373

info@dubke-service.de

www.dubke-service.de

Bei Verkaufsauftrag Energieausweis inklusive

SR IMMOBILIEN

Wir erfüllen IHRE Wohnträume

Handy 0171-9584973
www.sr-immobilien.com • steffi.rothe@sr-immobilien.com

reetime

Fachbetrieb für Landschafts- und Baumpflege

Tel.: 0 53 31-93 20 21
Mobil: 0176-637 956 26
www.treetime-tr.de

- Baumpflege nach ZTV
- Seilklettertechnik, Hubsteiger
- Baumfällungen
- Baumkontrolle-/Gutachten
- Sturmchadenbeseitigung
- Strauch- und Obstbaumschnitt
- Naturschutzarbeiten
- Landschaftspflege
- Wurzelfräsen ...
- Brennholzverkauf

Nachhaltigkeit ist unser Ziel!

Großer Ankauf alter Kameras, Objektive

Ferngläser, Lupen und Teleskope der letzten 100 Jahre

Was kaufen wir an?

Wir sind interessiert an alten analogen Kameras (auch Mittel- und Großformat), Holzkameras, Objektiven, Ferngläsern, Teleskopen, Mikroskopen und Lupen. Keine Ankaufgarantie!

Wenn sie noch Fragen haben...

...oder etwas unklar ist, schreiben Sie uns vorab eine E-Mail an: ankauf@Analog-Lounge.net
oder Anruf/Whatsapp/SMS: 0177 / 692 969 5

Wo & Wann?

in Wolfenbüttel
am Do 9.11.23
von 10-15 Uhr

Fototechnik-Ankauf

- zu Gast bei -

Parkhotel „Altes Kaffeehaus“
Harztorwall 18
38300 Wolfenbüttel

in Braunschweig
am Mi 15.11.23
von 10-15 Uhr

Fototechnik-Ankauf

- zu Gast bei -

BZG - Begegnungszentrum Gliesmarode
Am Soolanger 1a
38104 Braunschweig



Holz-Janik

**Totalausverkauf bis 50 % Rabatt
+ Super Sonderpreise z. B.**

Latten 4 x 6 mm, 3,00 m - 5,00 m lang, lfdm.

0,99 €

Latten 4 x 6 mm, 2,00 m + 2,50 m lang, lfdm.

0,75 €

Latten 24 x 48 mm, lfdm.

0,50 €

Schalung 24 x 160 mm, versch. Längen, qm

6,95 €

Schweißbahn + KSK + Dachpappe B-Ware,
Rolle

10,00 €

Kaminholz Buche/Eiche, 25 cm Stücke
abgelagert, SRM

120,00 €

Douglasie Riffeldielen 27x142 mm

3,00 + 5,00 m lfdm. 7,95 €/50 %, lfdm.

3,98 €

Fichte Profilbretter 12,5 x 121 mm,

B-Ware 2,10 m – 3,30 m lang, qm

6,26 €

Rauspund 18 x 96 mm, qm

10,46 €

Kanthölzer, Bohlen, Rauspund 21,5 mm +
28,5 mm stark, KVH, Leimholz noch vorrätig

Fragen Sie an!

**Öffnungszeiten: Die. und Do. von 9 bis 17 Uhr Sa. von 9 bis 12 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung (länger klingeln lassen)**

Holz-Janik • 38364 Schöningen • Ohrleber Weg 3 • Tel. 05352/3991 • Fax 05352/3993 • www.holz-janik.de



HALLOWEEN
HORROR NIGHT PARTY

Dorfgemeinschaftshaus Hoiersdorf
Am Thie 4, 38364 Schöningen

30 OKT ab 20 Uhr
10€ Eintritt

Abendkasse solange der Vorrat reicht
Einlass ab 18 Jahre

KUHLMANN
Getränkhandel & Eventservice

Was hat es mit Halloween auf sich?

Am 31. Oktober ist wieder Halloween. Doch was steckt dahinter?

Die überlieferte Geschichte kommt. So musste sich Jack seinem üblen Schicksal ergeben, bekam vom Teufel einen Kürbis mit einer glühenden Kohle aus der Hölle an die Hand und streift seitdem des Nachts und für alle Ewigkeit mit seiner Laterne durch die Finsternis. Diese Überlieferung und das Brauchtum brachten die Iren mit nach Amerika, wo sich der Name von »All Hallow's Eve« (»Abend vor Allerheiligen«) zu Halloween wandelte, das an Gedenken an die Heimat jedes Jahr vor Allerheiligen zelebriert wird.

Magdeburg

Halloween im Zoo

Der Zoo Magdeburg lädt alle Kinder zum Kürbisschnitzen an der AFRCAMBO-Lodge ein. Wer seinen geschnitzten Kürbis als Futterbeschäftigung für die Tiere spendet, erhält sogar eine Urkunde für die fleißige Mitarbeit als Aushilftierpfleger. Außerdem gibt es am 30. und 31. Oktober von 11 bis 17 Uhr das Puppentheater Traumland mit der »Kürbis-Hexe«, Kinderschminken, Riesen Kürbisschätzen, gruselige Leckereien inkl. Stockbrotbacken u. v. m.



Halloween
IM ZOO MAGDEBURG

30. & 31. OKTOBER
VON 11:00 - 17:00 UHR

ZOO MAGDEBURG

Kürbis schnitzen, Riesen Kürbis schätzen, Puppentheater Traumland, Kinderschminken, Gruselige Leckereien, u.v.m.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Webseite
www.zoo-magdeburg.de

VERMISCHTES

Königsutter

Neue Polizei-Telefonnummer

Das Polizeikommissariat Königsutter hat im Zuge der niedersachsenweiten Systemumstellung auf Internet-Telefonie eine neue Rufnummer erhalten: 0 5353/9197-0. Auf die alte Nummer wurde für die folgenden sechs Monate ein Hinweisband geschaltet, das darauf hinweist. Der Notruf 110 ist von der Umstellung nicht betroffen.

Auch an Sonn- und Feiertagen

Jens-Olaf Börker

Schulstraße 2
38381 Jerxheim
Tel: 0 53 54/99 42 27
Fax: 0 53 54/99 44 37



Tag + Nacht-Service

www.job-hauskrankenpflege.de



Legen Sie Ihr Geld krisensicher an – clever investieren und sozial engagieren

Erwerben Sie ein Pflegeappartement in der Seniorenresidenz Aueblick in Wendeburg:

- › Zukunftssichere Geldanlage mit 20-jähriger Mietgarantie (auch bei Leerstand)
- › Ihr garantiertes Wohnrecht: Sichern Sie sich Ihr Zuhause für das Alter

Besichtigungstermin: Dienstag, 24.10. von 13 bis 15 Uhr

Beratung: Julia Schmidt,
j.schmidt@spechtgruppe.de
Telefon (0421) 84 001-172

SPECHT GRUPPE
Seit 1988

spechtgruppe.de

Erfolgreiches Einachs-Leistungspflügen bei der Pfluggemeinschaft

»Die 27. Ausgabe des Einachs-Leistungspflügens war wieder einmal sehr erfolgreich und von rund 250 Gästen aller Altersgruppen besucht«, freuten sich die Veranstalter der Pfluggemeinschaft Bornum.

Bornum

Auf einem Ackerstück westlich der Ortschaft, nördlich der Bundesstraße 1, zeigten 13 Teilnehmer ihr Können im Umgang mit dem kleinen Arbeitsgerät. Gegen Abend verfolgen dann die Schaulustigen die Siegerehrung. Platz eins sicherte sich Reiner Claus. Damit bekam er den begehrten Wanderpokal. Annette

Berndt folgte auf Platz zwei und schließlich kamen dann noch zwei Jungen im Alter von zwölf Jahren, Justus Hoffmann und Leonard Warmbold (beide sind gemeinsam auf einer Bahn angetreten), auf das Siegereppchen, alles Bornumer.

Jeder Teilnehmer hatte eine Parzelle bekommen, die er mit dem Einachspflug fachgerecht pflügen musste. Dabei waren



Nach der Siegerehrung (v. l.): Sprecher der Pfluggesellschaft Henrik Meier, Organisator Volker Meier, Justus Hoffmann, Reiner Claus, Leonard Warmbold und Annette Bernat



Die Nachwuchsteilnehmer Leonard Warmbold und Justus Hoffmann kamen am Ende auf Platz drei
Fotos (2): Werner Gantz

eine gut ausgeräumte und möglichst gerade Furche sowie die gut umgelegte Scholle wichtig. Schließlich wurde noch der Gesamteindruck bewertet.

Hierfür hatten sich drei Aktive aus dem Agrarbereich zur Verfügung gestellt. Diese Landwirte aus der näheren Umgebung, Wolfgang Dieckmann, Andreas Kriegeskorte und Friedjof Pape, hatten keine leichte Aufgabe, weil die guten Ergebnisse überwiegend dicht beieinander lagen.

Organisator Volker Meier

moderierte die vier Stunden andauernde Veranstaltung. Er bedankte sich bei den drei Wertungsrichtern, den aktiven Teilnehmern, die zum Teil mit ihren Geräten von weit her angereist kamen, den Verkäufern an den Verpflegungsständen mit Kuchen, Bratwurst, Getränken und Eis sowie bei den Gästen für ihr Kommen. Die Besucher zeigten Interesse an der Feldarbeit, hatten aber auch Spaß an der Unterhaltung und den Fachgesprächen.

Uehrde



Der TSV Uehrde feiert in diesem Jahr seinen 110. Geburtstag. Damals, im Jahr 1913, trafen sich 20 junge Männer, um den damaligen MTV Uehrde in der Gaststätte »Carl Wesemann« zu gründen. Eine wechselvolle Geschichte zieht sich bis in die heutige Zeit. Aktuell hat der Verein 125 Mitglieder. Anlässlich des Jubiläums finden in diesem Jahr mehrere Veranstaltungen statt. So gab es jüngst ein zünftiges Oktoberfest mit weit über 100 Gästen. Die Organisatoren hatten sich hierzu einiges einfallen lassen. So sorgten DJ Tiger und DJ Schabo für stimmungsvolle Musik, das süffige Wolters-Herbstbier wurde ausgeschenkt und die Schöppenstedter Wochenmarktgriller boten typische Oktoberfestspezialitäten vom Grill an. Viele Gäste waren zudem im Dirndl oder in Lederhose erschienen. Bis in die späten Stunden wurde gefeiert, geschunkelt, gesungen und gelacht. »Das Oktoberfest beim TSV Uehrde war ein voller Erfolg. In Uehrde lässt sich wahrlich feiern«, so die einhellige Meinung der Teilnehmer. Das Bild zeigt (v. l.): Rudolf Wollrab, Hendrik Wollrab, Matthias Söchtig, Volker Liebich, Kevin Peschke, Irma Baum, Jürgen Baum und Andrea Föniger.

Schöppenstedt



Der TSV Schöppenstedt steht nach drei Spieltagen ohne Punktverlust an der Spitze der Tischtennis-Landesliga. Nach dem spektakulären 9:2-Heimsieg über den hochgehandelten TT Schwarz-Rot Giffhorn gelangen den Schöppenstedtern zuletzt zwei Auswärtssiege. Einem 9:3 beim Bovender SV folgte ein 9:1 beim SCW Göttingen. Das international besetzte TSV-Team aus deutschen, polnischen, moldawischen sowie zwei kolumbianischen Spielern zeigte in den Begegnungen sein großes Potenzial. »Wir gehören für viele Beobachter inzwischen zum Titelfavoriten. Allerdings sind ja erst drei Matches gespielt. Also sollten wir da noch zurückhaltend sein«, mahnt Abteilungsleiter Thomas Föniger. In den drei Spielen des letztjährigen Aufsteigers zeigte sich, dass mit der Verpflichtung von Danila Titov (Foto) ein echter Coup gelungen ist. Beeindruckend auch die Auftritte der Moldauer Eugeniu Cosciug und Igor Ni. Die sympathischen Spieler, die im Schnitt fünfmal in der Woche trainieren, haben mit Andei Stirbu einen weiteren Topathleten an der Seite. Der bestens Deutsch sprechende Jonathan Andres Nunez Ramirez, Neuzugang Diego Alejandro Jassan Jara, Filip Lewaskiewicz, Roman Lesnicki, Michal Kuzbinski, Mateucz Stanczuk sowie die Brüder Shahid und Zhahid Abdul komplettieren die Aufstellung. Als nächstes steht mit dem letztjährigen Tabellenfünften TTV Geismar erneut eine Auswärtshürde auf dem Spielplan. »Wir brauchen erneut eine konzentrierte Vorstellung. Dann bin ich guten Mutes, dass wir auch diese Aufgabe meistern werden«, so Manager Shahid Abdul.

IGS setzt auf Prävention: Workshops sollen sensibilisieren

Kurz vor den diesjährigen Herbstferien fand an der IGS Schöppenstedt erstmals eine intensive Auseinandersetzung mit diversen Themen rund um das Thema »Prävention« statt. So hatten die Schüler der Jahrgänge fünf bis neun die Gelegenheit, Svenja Bode und Claudia Fricke vom Präventionsteam der Polizeiinspektion Salzgitter/Peine/Wolfenbüttel kennenzulernen.



Schöppenstedt

Im Rahmen informativer sowie altersgerechter Präsentationen hörten sie gebannt zu und konnten anschließend mit den Expertinnen in den Austausch über die Thematiken treten. Für die Jungen und Mädchen war das Aufeinandertreffen mit den Polizistinnen eine spannende Erfahrung.

Ziel der Workshops war es, die Schüler für drängende Fragen aus ihrer Lebenswelt zu sensibilisieren und ihnen das nötige Wissen für eine sichere Zukunft zu vermitteln.

Für die Schüler der fünften und sechsten Jahrgänge lag der Schwerpunkt auf dem verantwortungsvollen Umgang mit Medien und dem Recht am eigenen Bild. In einer Zeit, in der Smartphones und soziale Medien fester Bestandteil des Alltags sind, erhielten die jungen

Teilnehmer wichtige Einblicke, wie sie ihre Privatsphäre online schützen können.

Im siebten Jahrgang wurde das Thema »Strafmündigkeit« behandelt. Die Schüler ergriffen die Gelegenheit, um mehr über die rechtlichen Konsequenzen ihres Handelns zu erfahren und die Bedeutung von Verantwortung und Rechtsbewusstsein zu erkennen.

Der achte Jahrgang setzte seinen Schwerpunkt auf das Thema »Drogenprävention«. Die Schüler erhielten wertvolle Informationen über die Risiken des Drogenkonsums und lernten, wie sie sich und ihre Freunde vor den Gefahren schützen können.

Abschließend beschäftigte sich der neunte Jahrgang erneut mit dem Thema »Medien«, diesmal jedoch mit einem Fokus auf die vertiefte Auseinandersetzung mit digitalen Medien und sozialen Netzwerken.

Die Workshops waren aus Sicht der Schule ein großer Erfolg und boten den Schülern die Möglichkeit, sich in einem geschützten Rahmen mit den Themen zu befassen. Das Kollegium der IGS Schöppenstedt ist den Präventionsbeauftragten der Polizei dankbar für ihr Engagement und ihre wertvolle Arbeit während der Woche. Es sei das Ziel der IGS Schöppenstedt, ihre Schüler bestmöglich auf die Herausforderungen der Zukunft vorzubereiten – diese Workshops seien ein zusätzlicher wichtiger Schritt in diese Richtung. Die Kooperation mit der Polizei soll auch künftig fester Bestandteil des umfassenden Präventionskonzepts sein.

Die Blätter fallen – bei uns die Preise!!!

HERBST-AKTION **20% AUF ALLE AUSSTELLUNGSSTÜCKE**



Möbelhaus **ADAMSKI**

Mo.-Fr. 9.00-13.00 u. 15.00-18.00 Uhr, Sa. Termine n. Vereinbarung
Inh. Dirk Adamski • Steinweg 30-31 • 38373 Süplingen • Tel.: 05355 / 8683

KOCHEN **WOHNEN** **SCHLAFEN**

Meisterbetrieb
Wuttke & Sohn
GmbH

Besuchen Sie uns auch online!

Elmstraße 10
38170 Schöppenstedt

Tel.: 05332/2131
Fax: 05332/6137

www.wuttkeundsohn.de
info@wuttkeundsohn.de



BERATUNG & VERKAUF & TECHNIK

Seit über 40 Jahren Wilfried Fricke
W.Fricke
Containerdienst

Bagger- und Radladerarbeiten
Sand/Kies • Schrott • NE-Metalle

containerdienst-fricke@t-online.de

Bahnhofstraße 6
Telefon: 0 53 32/14 60

38170 Schöppenstedt
Telefax: 0 53 32/94 78 86

Mein schöner Garten 2023
Besuchen Sie uns im Internet
www.isensee-gartenbau.de

ProExakt
Digital- & Printmedien

Hey, wir sind's,
ProExakt.

Wir sind bunt, wir sind vielseitig mit vielen Menschen und Machern. Und wir sind eins – ein Team, das Ihre Anliegen aus einer Hand abwickelt. Das klingt gut? Ist es auch! Sie möchten Beweise? Liefere wir! In unserem Blog halten wir Sie über Neuheiten aus unserem Hause, Projekte mit Partnern, Wirkungsweisen und einfach coole ProExakt-Geschichten auf dem Laufenden. Entdecken Sie für sich Interessantes, lassen Sie es uns wissen. Möchten Sie einfach nur informativ am Ball bleiben – zurücklehnen, scrollen, mehr erfahren – natürlich auch auf Facebook und Instagram.



Hochpräzise Gravuren mit Lasertechnik

Mit unseren 15 Inhouse-Abteilungen und mehr als 80 Mitarbeitern ist ProExakt ein breit aufgestelltes Medienunternehmen. Neben dem 3-D-Druck gehört das flexible Gravieren und auch Schneiden von verschiedensten Materialien mittels Laser

zu den jüngsten Neuheiten aus unserem Portfolio. Mit Nicolas Siewert haben wir einen echten Experten im Team, der Kunden (fast) alle Wünsche mit dem hochpräzisen Laser erfüllt – und das innerhalb kürzester Zeit.

Lesen Sie weiter auf
dem ProExakt-Blog



ServicePoint Mende
Egal, welches Fabrikat, bei uns sind Sie richtig!

Wartung / Reparatur	Ersatzfahrzeug	Restauration	Reifenservice
Unfallinstandsetzung	Achsmessung	Klimaservice	HU / AU

Braunschweiger Str. 23c
38170 Schöppenstedt
Tel.: 0 53 32 / 24 51

info@servicepoint-mende.de
www.servicepoint-mende.de

RICHARD DUBE

BESTATTUNGEN Bestattungsvorsorge
Stobenstraße 13 · 38170 Schöppenstedt · www.richarddube.de
☎ 05332. 90 90 9

Teichwiese 3A · 38170 Barnstorf

TISCHLEREI Rolläden & Verglasungen
Tischlerarbeiten aller Art

Zuckerrübenenernte – Hinweise für Autofahrer und Landwirte

Die Zuckerrübenenernte ist in vollem Gange. Jetzt ist es wichtig, als Verkehrsteilnehmer aufmerksam und rücksichtsvoll zu handeln.

Region

Während der Ernte muss mit stehenden oder langsam fahrenden Ernte- und Transportfahrzeugen gerechnet werden, die von der Straße in Feldwege oder Feldausfahrten und umgekehrt einbiegen können. Auch haben die Geräte oft Überbreite und können beim Abbiegen ausschwenken. Gerade bei typischem Herbstwetter mit Nebel, Regen und früh einsetzender Dämmerung sind diese schlecht oder spät zu erkennen. Warnhinweise und Schilder sind unbedingt zu beachten.

Trotz häufiger Reinigung verbleibt, je nach Witterung, aufgrund unserer tonigen Böden in der Region oft ein feiner Schmutzfilm auf der Straße, der durchaus genauso rutschig werden kann wie ein Ölfilm.



Besondere Rücksicht sollte auf die Personen genommen werden, die zu Fuß auf der Straße unterwegs sind, um die Straße abzusichern oder nach Verschmutzungen wieder zu reinigen.

Wichtig für Landwirte: Viele Verkehrsunfälle sind im Herbst nachweislich darauf zurückzuführen, dass Ernte- und Transportfahrzeuge die Straßen verschmutzen. Diese Verschmutzungen sind so schnell wie möglich vom Verursacher

zu beseitigen. Passiert dies nicht, so muss dieser mit einer amtlich angeordneten Reinigungsaktion auf seine Kosten rechnen. Um Ärger zu vermeiden, sollten Landwirte also ihre Fahrzeuge vor Verlassen des Ackergrundstückes so weit wie möglich säubern. Bei verzögerter Reinigung sind Landwirte dazu verpflichtet, mit Warnschildern und Warnlampen auf die Fahrbahnverschmutzung aufmerksam zu machen.

Was beim Kfz-Versicherungswechsel zu beachten ist

Bis zum 30. November können Autoversicherte ihre Kfz-Versicherung kündigen, um zum 1. Januar nächsten Jahres den Anbieter zu wechseln. Um im Schadensfall ideal abgesichert zu sein, können Versicherte die verpflichtende Kfz-Haftpflicht um unterschiedliche Versicherungsbausteine ergänzen. Beim Abschluss der Police lohnt es sich, auf einige Aspekte besonders zu achten. – Anzeige –

Helmstedt

Zunächst sind die Deckungssummen in der Kfz-Haftpflicht von großer Bedeutung. Sie sollten mindestens 100 Millionen Euro pauschal sowie 15 Millionen Euro pro geschädigter Person betragen. »Außerdem umfasst eine gute Police den Verzicht auf die Einrede bei grober Fahrlässigkeit im Kaskofall: Das bedeutet, dass die Versicherung den Versicherungsschutz auch trotz grober Fahrlässigkeit gewährt«, erklärt LVM-Versicherungsmann Klaus Schirrmann aus Helmstedt.

Ein weiterer wichtiger Punkt ist die Absicherung durch Zusammenstöße mit Tieren aller Art sowie vor Schäden am Auto durch jegliche Art von Tierbissen an der Verkabelung. Hier ist es wichtig, dass nicht nur direkte Schäden

am Auto versichert werden, sondern auch Folgeschäden in der Police enthalten sind.

»Wichtig ist, sich genau über die Leistungsstärke einer Kfz-Versicherung zu informieren, um umfassenden Versicherungsschutz zu erhalten«, betont Schirrmann. Neben der gesetzlich vorgeschriebenen Kfz-Haftpflicht und den Optionen Teilkasko und Vollkasko gibt es einige weitere Bausteine für eine Kfz-Versicherung, die für eine zusätzliche und umfassende Absicherung sorgen.

Eine dieser weiteren Versicherungsleistungen ist der Schutzbrief, der im Falle einer Autopan- ne oder eines Unfalls greift. »Er deckt nicht nur die Bergung und Sicherstellung des Fahrzeugs ab, sondern kann auch eventuelle Überbrückungsleistungen bereitstellen, damit die versicherte

Person mobil bleibt«, erklärt der Vertrauensmann.

Die Fahrerkrasko greift hingegen bei selbst verschuldeten Unfällen mit Verletzungen oder sogar Todesfolge des Fahrers. Sie gewährleistet finanzielle Unterstützung für die versicherte Person und ihre Familie, um mögliche Folgekosten oder Einkommenseinbußen zu bewältigen.

Ein weiterer Baustein ist der Verkehrsrechtsschutz, der die eigenen Anwalts- und Gerichtskosten im Falle von rechtlichen Auseinandersetzungen im Straßenverkehr übernimmt. »Falls es zu einem Rechtsstreit kommt und der Versicherte unterliegt, kann die Versicherung auch die Honorare des gegnerischen Anwalts zahlen«, so der Vertrauensmann der Versicherungsagentur Klaus Schirrmann.

Darum kümmert sich mein Vertrauensmann!
Die Alles-halb-so-wild-Kfz-Versicherung der LVM.

Klaus Schirrmann
Gröpern 11
38350 Helmstedt
Telefon 05351 599900
Bürozeiten Mo, Di, Do 09:00 - 13:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr
Mi, Fr 09:00 - 13:00 Uhr
info@schirrmann.lvm.de
https://agentur.lvm.de/schirrmann

LVM
VERSICHERUNG

Tip Top Sauber
Auto-Komplettreinigung ab **65 €**
KFZ-AUFBEREITUNG
LACK- & BEULENREPARATUR
Kfz, Vans, Geländewagen, Pick-Ups, Oldtimer, Wohnwagen und -mobile
Wohnwagen- und Wohnmobil-Langzeit-Versiegelung
sauber. preiswert. zuverlässig.

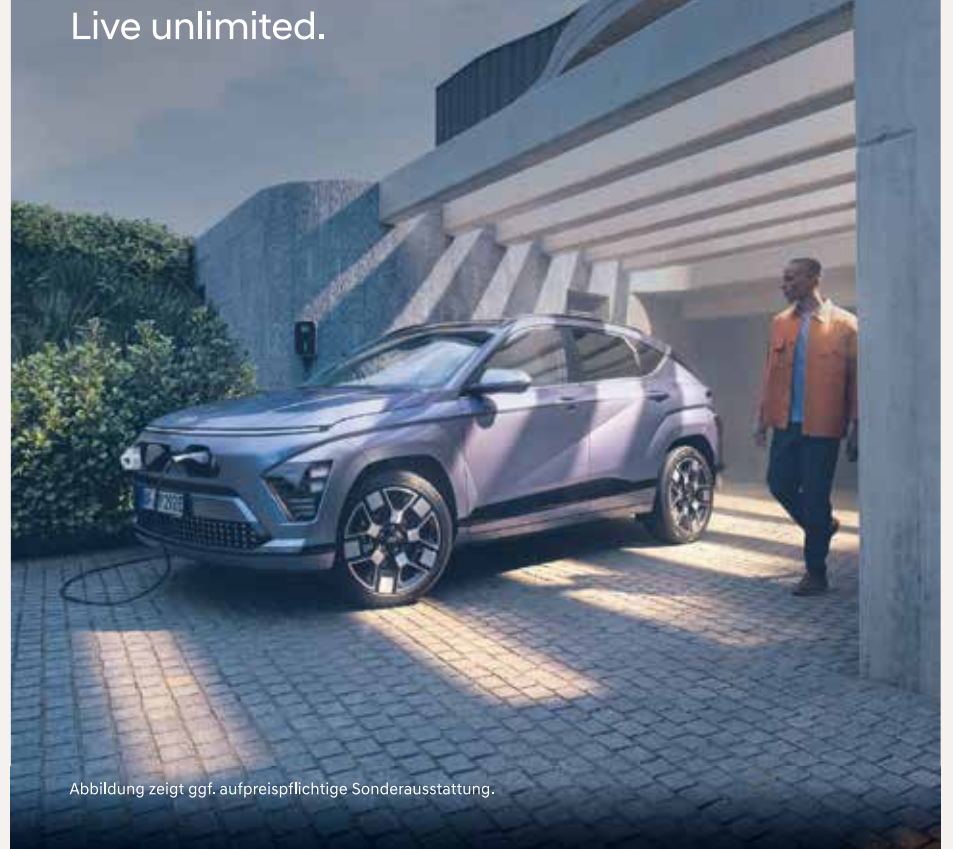
TIP TOP SAUBER
Schwarzer Weg 1
38170 Schöppenstedt
Tel.: 053 32/93 07 15
Mob.: 01 74/9 45 90 18
info@tip-top-sauber.info
www.tip-top-sauber.info

TIP TOP SAUBER
KFZ-AUFBEREITUNG
LACK- & BEULENREPARATUR

Öffnungszeiten
Mo. - Do. 8 - 16.30 Uhr
Fr. 8 - 15 Uhr

Der neue Hyundai KONA Elektro

Live unlimited.



Digitaler Fahrzeugschlüssel^{1,2}

Einfach und sicher den Hyundai KONA Elektro mit dem Smartphone oder Smartwatch auf- und zuschließen – dank des innovativen Digitalen Fahrzeugschlüssels.



Parken per Knopfdruck.

Der Hyundai KONA Elektro kann durch den Parkassistenten mit Fernbedienung (RSPA)¹ per Taste auf dem Autoschlüssel vorwärts oder rückwärts ein- oder ausgeparkt werden.

100 % elektrisch, 100 % überzeugend: der Hyundai KONA Elektro. Mit an Bord hat der Lifestyle-SUV viele smarte Technologien, wie teilautonomes Fahren¹ oder die innovative Vehicle-to-Load Funktion¹, um Ihre elektrischen Geräte aufzuladen. Alles in allem ist er ein echtes Highlight und erreicht Ziele bis zu 514 km³ mit nur einer Ladung. Und der perfekte Begleiter für Ihren Alltag.

Hyundai hat sich das Ziel gesetzt bis 2045 klimaneutral zu sein.

Muster-Angebot für Ihr HYUNDAI Kilometerleasing: Hyundai KONA Elektro , Reduktionsgetriebe, 115 kW (156 PS)

Fahrzeugpreis	41.990,00 EUR
Einmalige Leasingsonderzahlung	4.500,00 EUR
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlaufleistung	40.000 km
48 mtl. Raten à	328,76 EUR ⁴
Gesamtbetrag	20.280,48 EUR
Leasingrate mtl.:	328,76 EUR⁴

Hyundai KONA Elektro , Reduktionsgetriebe, 115 kW (156 PS): Stromverbrauch kombiniert: 14,6 kWh/100 km; elektrische Reichweite bei voller Batterie: 377 km; CO₂-Emission kombiniert: 0 g/km; CO₂-Effizienzklasse: n. v.. Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt. Mehr zum WLTP-Verfahren unter: hyundai.de/wltp.

Autohaus Stark GmbH
Fischersteg 9, 38154 Königslutter
Telefon 05353 / 951020



8 JAHRE Garantie inklusive Batterie*

* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien.

¹ Optional, aufpreispflichtig.

² Kompatibles Smartphone vorausgesetzt.

³ Die maximale Reichweite bei voller Batterie beträgt für den Hyundai KONA Elektro, 160 kW (218 PS) 65,4 kWh Batterie, Frontantrieb Elektro, 1-stufiges Reduktionsgetriebe mit 17-Zoll-Leichtmetallfelgen bis zu 514 km bei idealen Verkehrsbedingungen, Fahrzeugausstattungen und optimaler Fahrweise. Im realen Fahrbetrieb kommt es zu einer geringeren Reichweite, Stromverbrauch nach WLTP: kombiniert: 14,7 kWh/100 km; CO₂-Emission kombiniert: 0 g/km; CO₂-Effizienzklasse: n.v. Die angegebenen Werte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt. Mehr unter hyundai.de/wltp.

⁴ Ein unverbindliches Leasingbeispiel der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35–37, 60327 Frankfurt am Main. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Verpflichtung zum Abschluss einer Vollkaskoversicherung. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Überführungskosten in Höhe von 890,00 EUR enthalten. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 31.12.2023.

Roklum



In Roklum wurde der Baumbehang an den gemeindeeigenen Obstbäumen wie zum Beispiel auf dem Gänseanger versteigert. Bürgermeister Karl-Heinz Müller kassierte das Geld an Ort und Stelle ein. »Reichtümer kommen nie zusammen«, erklärte er. Viele Jahre lang übte Ehrenbürgermeister Dieter Schliephacke das »Amt« des Versteigerers aus und stichelte gelegentlich: »Das ist zu wenig. Geht mit dem Preis höher, der Baum hängt gewaltig voll.« Auch wenn nicht mehr so viele Menschen wie vor 30 und mehr Jahren kommen, bleibt dieser seltene Roklumer Brauch mit vielen schönen Erinnerungen erhalten. Ausführlich ist darüber im Heimatbuch Wolfenbüttel 2023 zu lesen (Bernd-Uwe Meyer: Traditionen in Roklum). Das Foto zeigt (v. l.): Harry Wäterling, Walter Zuz, René Rabanus, Marion Ebe, Michael Ebe, Johannes Feigel vom Landschaftspflegeverband Wolfenbüttel und Bürgermeister Karl-Heinz Müller. *bm*

Es wird bunt – auch auf dem Teller

Der Herbst ist die bunte Jahreszeit, so heißt es. Und nicht allein die Blätter der Bäume färben sich in wunderschöne Gelb-, Gold- und Rottöne. Auch bei Obst- und Gemüse zeigt sich ein ebenso frohes Farbspiel, das der Herbst kulinarisch mit sich bringt.

Region

Knallig orangefarbene Kürbisse, knackig gelb-rote Äpfel, frisch-saftig-grüne Kohlviefalt und vieles mehr begeistern dieser Tage. Der Herbst hat kulinarisch eine wahre Pracht zu bieten. Unsere heimischen Gemüsesorten geben jetzt die besten Zutaten für deftige Genüsse.

Das Erntedankfest liegt nicht von ungefähr im Herbst. Was aktuell auf den Feldern um uns herum zur vollen Genussreife wächst, ist lecker, gesund und vor allem vielfältig – und kommt direkt nach der Ernte über kurze Wege in den Verkauf. Äpfel, Zwiebeln, Kartoffeln und Kohl wachsen in der Region heran und werden erntefrisch angeboten. Ein besonderer Saisonhöhepunkt ist der Kürbis, der ebenfalls in unserer Gegend angebaut wird.

All diese Feldfrüchte ergeben gemeinsam die Kulinarik des Herbstes. Dabei ist jedes einzelne

Erzeugnis für sich ein Gaumenschmaus. Schneiden Sie einen Hokkaido in Scheiben, marinieren Sie ihn einfach mit Olivenöl, Salz, Pfeffer und Thymian und backen Sie ihn im Ofen durch – herrlich. Kochen Sie die guten Kartoffeln mit Suppengrün zu einer köstlichen Kartoffelsuppe, garniert mit krossen Brotwürfeln und Speckstreifen – ein Fest! Braten Sie eine Pilzmischung an und veredeln Sie sie mit Kräutern und Gewürzen zu einer Pilzpfanne – sagenhaft! Und Zwiebeln sorgen für einen leckeren Zwiebelkuchen. Doch in Kombination begeistern alle Zutaten zum Beispiel in einer mit Pilzen garnierten Kürbissuppe oder in einem deftigen Gulaschtopf mit herzhaftem Bratenfleisch dazu – wer bekommt jetzt keinen Hunger?

Also ab in die Obst- und Gemüseabteilungen oder in die Hofläden: Sammeln Sie die saisonalen Feldfrüchte ein und lassen Sie sich zu Hause von einem Herbstgericht verzaubern. *sl*



Schloß Schöningen

Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

Frühstücksbüfett

JEDEN Sonntag im November ➔ Frühstücksbüfett
8.30 bis 11.30 Uhr p. P.: 19,50 € • Kinder bis 10 Jahre: 8,- €

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen

☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

FÜR GESCHMACKVOLLE STUNDEN
HELMSTEDTS LECKERE SEITE

An historischer Stätte nahe der malerischen Altstadt verwöhnt Sie unser Restaurant-Team mit gutbürgerlicher Küche und regionalen Spezialitäten ganz nach Ihrem Geschmack. Wir freuen uns, Sie zu Gast zu haben!

Sie finden das Anno auch auf Instagram unter: **anno.1887**

Öffnungszeiten **Mo – Fr 18:00 – 21:30 Uhr**
Gerne auch mit Reservierungen unter: **05351 / 5 44 88-65**

Albrechtstr. 1 • 38350 Helmstedt • www.anno1887.de

Schloß Schöningen

Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

Bayerische Wochen

JEDEN Sonntag ➔ Schnitzel-Tag: ab 9,90 €* mit Beilagen
*Angebot gilt nicht an Feiertagen.

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

SCHREIBEN SIE UNS

info@stadtspiegel24.de

Mittagessen

täglich frisch gekocht



Meyer Menü

LIEFERT LECKER

-20%*
Neukunden Aktion!

Menüpreis **8,50€**
inkl. Lieferung und Dessert

* Nur für Neukunden. Wenn Sie an 5 aufeinander folgenden Tagen bestellen, bezahlen Sie nur für 4 Tage. Gültig bis zum 30.11.2023

vom 23.10. – 29.10.2023 / 43. Woche

	Montag – 23.10.2023	Dienstag – 24.10.2023	Mittwoch – 25.10.2023	Donnerstag – 26.10.2023	Freitag – 27.10.2023	Samstag – 28.10.2023
Menü 1	1 fettarm Spaghetti Bolognese Spaghetti mit herzhafter Hackfleisch-Tomatensauce und Kräutern der italienischen Küche. Parmesankäse extra	1 Schnitzel "Förster-Art" in Champignonrahmsauce mit Erbsen und Möhren, dazu Bauernspätzle	1 Feiner Porree-Eintopf mit Hackfleisch, Käse und Sahne, dazu 1 Brötchen	1 Hacksteak "Meisterart" in Pfefferrahmsauce, Kaisergemüse (Blumenkohl, Karotten, Broccoli) und Salzkartoffeln	1 fettarm Ungarisches Gulasch mit Champignons und Zöplli-Nudeln	1 Puten-Geschnetzeltes in Champignonsauce mit Spiral-Nudeln
Menü 2	2 Kasselerbraten auf Sauerkraut mit Kartoffelpüree	2 fettarm Hähnchen "süß-sauer" Hühnerbrustwürfel mit bunter Paprika, Karotten und Ananas in süß-saurer Sauce und Reis	2 Pfeffersteak vom Schwein in Pfefferrahmsauce mit Erbsen-Möhrengemüse und Salzkartoffeln	2 vegetarisch 3 Blaubeer-Pfannkuchen mit Vanillesauce	2 fettarm Buntbarschfilet "Primavera" in Senfsauce mit Möhrengemüse und Salzkartoffeln	2 Rostbratwurst mit feiner Zwiebelsauce, dazu Rotkohl und Salzkartoffeln
Menü 3	3 Albondigas Spanische Fleischbällchen in feurig-scharfer Tomatensauce mit Reis	3 Tagliatelle in Käsekräutersauce grüne Bandnudeln mit Schinken	3 fettarm Hähnchenbrustfilet mit Früchten, dazu Broccoli-Nudeln	3 Spaghetti "Alfredo" mit Hähnchenfilets in italienischer Tomaten-Kräutersauce	3 vegetarisch Milchreis Sauerkirsch mit eingelegeten Sauerkirschen	2 Rheinischer Sauerbraten in feiner Sauce mit Rosenkohl und 5 Kartoffelklößchen
Menü 4	4 Wirsing-Eintopf mit 4 Fleischklößchen	4 Gedünstetes Seehechtfilet in Petersiliensauce mit Kartoffeln und Spinat	4 Grünkohlteller mit Kasseler und Mettwürstchen, dazu Salzkartoffeln	4 2 Bratwürstchen "Thüringer Art" auf Blattspinat mit Salzkartoffeln	4 Lebergeschnetzeltes in feiner Apfel-Zwiebelsauce mit Kartoffelpüree	2 Frischer Möhreineintopf mit Petersilie und 1 Bratwürstchen
Vegetarisch	5 vegetarisch Feinschmecker Eieromelette auf Rahmspinat mit Kartoffelpüree	5 vegetarisch Vegetarische Kohlroulade in Zwiebelrahmsauce mit Petersilienkartoffeln	5 vegetarisch Gebackener Hirtenkäse mit Kaisergemüse und Pestospaghetti	5 vegetarisch Fruchtig frische Tomatensuppe mit Ricotta-Spinat Tortellini, dazu ein Brötchen	5 vegetarisch Italienische Nudelplatte Käsetortellini und grüne Nudeln in Käsesahnesauce, Spaghetti in Kräuter-tomatensauce	
Kaltes Menü	6 Gyrosbraten mit Krautsalat und hausgemachtem Tsatsiki	6 Gebratenes Hähnchenschnitzel mit Nudelsalat	6 1/2 Forellenfilet mit Sahneerrettich, einem 1/2 Pfirsich und Waldorfsalat	6 Gebratenes Schweinekotelett mit Senf und Kartoffelsalat	6 Eiersalat mit Mandarinen, Kochschinken und Mais, dazu Butter und Brot	
Salat	7 Thunfisch Salat bunter Salat mit Thunfisch, Zwiebelringen und Mais, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Brötchen	7 Caesar-Salat "Hähnchen" Römersalat mit Hähnchenbrustfilet, Croutons und gehobelem Grana Padano, dazu Caesar-Salat-Dressing und 1 kleines Brötchen	7 vegetarisch Frischkäse Salat mit Mangold, Spinat, Eisbergsalat, Tomaten, Walnuss-, Pinienkernen und Frischkäse, dazu Honig-Senf Dressing und 1 kleines Vollkornbrötchen	7 Tropical Dream frischer Salat mit gebratener Hähnchenbrust und Mangowürfeln, Tomaten, Gurken und Mandelblättern garniert, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Vollkornbrötchen	7 vegetarisch Tortellini Salat frischer Salat mit Ricotta-Spinat Tortellini, Gurken, Tomaten, Oliven und roten Zwiebeln, dazu Joghurt Dressing und 1 kleines Brötchen	

Einfach bestellen: Tel. 0800-150 150 5 nur Festnetz • lokale Tel. 0531-210 420 • www.meyer-menue.de

**Baubeginn
Windpark Beuchte**

EBERT

- 10 Windenergieanlagen**
- Vestas V162-6.2**
- Gesamtleistung 62 MW**
- Inbetriebnahme Ende 2024**

Wir kümmern uns um alle Belange rund um die Planung, Steuerung und Kontrolle des Windparks.

www.ebert-energie.de

Ausbau des Windenergieportfolios mit bahnbrechendem Projekt

Die Ebert Erneuerbare Energien Wind GmbH und Co. KG (EEE) setzt ihren Einsatz für saubere Energie fort und gibt den Startschuss für ein wegweisendes Windenergieprojekt in Beuchte bekannt.

Cremlingen/Beuchte

Der Bau von zehn hochmodernen Windenergieanlagen des Typs V162-6.2 von Vestas mit einer Gesamtleistung von 62 MW soll noch in diesem Jahr beginnen. Die Anlagen sollen bis Ende 2024 vollständig in Betrieb sein und nachhaltige Energie für die Region liefern.

Diese Anlagen zeichnen sich durch ihre Effizienz und Leistungsfähigkeit aus und tragen maßgeblich zur Reduzierung der CO₂-Emissionen bei. Geschäftsführer Dr. Tim Ebert kommentiert die neuesten Entwicklungen: »Unsere Verpflichtung zur Förderung erneuerbarer Energien spiegelt sich in diesem Projekt wider, das den Weg zu einer nachhaltigeren Zukunft ebnet.«

Dieses Projekt unterstreicht EEEs Engagement für umweltfreundliche Technologien und nachhaltige Energieerzeugung. EEE setzt sich dafür ein, die Energieinfrastruktur zu transformieren und zur globalen Energiewende beizutragen.

Die Ebert Erneuerbare Energien Wind GmbH & Co. KG ist Teil der Ebert-Unternehmensgruppe, die sich seit 1998 dem Vorrankommen der erneuerbaren Energie widmet und mit einem Team von 50 Mitarbeitern in Kiel und Cremlingen die Planung, den Bau und die Betriebsführung von Windenergieanlagen im Fokus hat. Sie hat bisher über 130 Windenergieanlagen realisiert und ist ebenso in den Bereichen Photovoltaik und Biogas erfolgreich aktiv.

Langeleben

Herbstmodenschau veranstaltet

In der Seniorenheimat Langeleben fand die alljährliche Herbstmodenschau statt. Das Modeparadies aus Langelsheim/Astfeld, vertreten durch den Inhaber Frank Fichtner stellte mit seinen Mitarbeiterinnen für die Heimbewohner und Gäste eine moderne Herbst- und Winterkollektion zusammen. Die Bewohner und deren Angehörige hatten sehr viel Spaß bei der Darbietung der Mode, welche durch einige Bewohner und Mitarbeiter präsentiert wurde. Als Dankeschön gab es für alle Models ein kleines Präsent und großen Applaus. Mit frischem Apfelstrudel und Vanillesoße und einer guten Tasse Kaffee ließen die Bewohner und ihre Gäste den Nachmittag ausklingen.

Mini-Sportabzeichen abgenommen

Insgesamt 15 Kinder des Kindergartens Erkerode übten tagelang fleißig und trainierten zusammen mit den Mitarbeitern, um die Anforderungen zur Abnahme des Mini-Sportabzeichens zu erfüllen. Dann besuchten Vertreter des Sportvereins Rot-Weiß Lucklum/Erkerode die Einrichtung, bauten den vielfältigen Bewegungsparcours auf und nahmen alle Abzeichen von »Hase Hoppel und Igel Bürste« erfolgreich ab.



Erkerode

Dabei begleiteten die Kinder »Hoppel und Bürste« auf dem Weg durch den imaginären Wald zu Frau Eules Geburtstag. Unterwegs mussten diverse Hindernisse durch Hüpfen, Werfen, Kriechen und Balancieren überwunden und aufregende Abenteuer, wie beispielsweise das Schwingen über den Sumpf, durchlebt werden. Sogar Purzelbäume wurden geschlagen. Am Ziel bei Frau Eule angekommen, wurde ein Geburtstagsständchen gesungen, wofür sich Frau Eule mit selbst gemachtem Schokoladenkuchen bedankte.

Jedes Kind erhielt zudem eine Urkunde inklusive Mini-Sportabzeichen zum Aufbügeln. Dazu gab es von der Kita selbst gebastelte Medaillen. Allen Kindern war ihr Stolz über das

Erreichte und der Spaß an den Bewegungsübungen merkbar anzusehen. Im Anschluss konnten selbst die älteren Hortkinder nicht davon abgehalten werden, den Parcours zu durchlaufen – und auch sie waren sehr stolz auf ihre Urkunde.

Das Mini-Sportabzeichen stellt ein Bewegungsangebot für Kindern im Alter von drei bis sechs Jahren dar, bei denen auf spielerische und fantasieanregende Weise Freude an körperlicher, gewissermaßen vorsportlicher Aktivität vermittelt werden soll. Die ausgewählten Übungen orientieren sich dabei an elementaren Grundfertigkeiten wie Laufen, Springen oder Werfen, die jedes Kind im Laufe seiner Entwicklung erwirbt bzw. erwerben sollte und die die Grundlage vieler Bewegungsaktivitäten, im Alltag wie im Sport, bilden.

**Landkreis
Wolfenbüttel**

Easy Rider

Mobilität für alle hat für uns Priorität. Gerade gesunde und umweltfreundliche Verkehrsmittel wie das Fahrrad wollen wir fördern und möglichst viele Menschen für seine Benutzung begeistern.

Egal ob klassischer Drahtesel oder modernes E-Bike, auf den gut ausgebauten Radwegen sollen alle einfach und mit Spaß ans Ziel kommen.

miteinander-für-das-beste.de

SCHULE • AUSBILDUNG • BERUF

**Wir suchen
Verstärkung!**

**BÄCKER/ (m/w/d)
KONDITOR**

zu sofort!

**GERN AUCH
QUEREINSTEIGER!**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Ansprechpartnerin:
Susanne Vogeler

Tel.: 0531 / 88 54 331
bewerbung@milkau.de

**100%
ECHTES
HANDWERK**

**milkau
DER STADTBÄCKER**

Schöningen



Erneut machte sich eine Schülergruppe des Schöninger Gymnasiums Anna-Sophianeum auf, im schuleigenen Wald zu forschen und zu campen. Als Ersterkundung des weitläufigen Schulwaldgeländes suchten die Schüler von den Lehrkräften versteckte »Schätze«, die abends am Lagerfeuer gegrillt werden sollten. Anschließend machten sie sich an den diesmaligen Forschungsschwerpunkt, die Untersuchung der botanischen Artenvielfalt im Schulwald. Zusammen mit ihren Lehrkräften untersuchten sie die Bäume und Sträucher des Schulwaldes. Zu den Duzenden 2011 gepflanzten Baumarten gesellten sich in den Jahren zahlreiche weitere Baum- und Straucharten hinzu. Bevor es ans rustikale Abendessen ging, wurden noch die Schulteleskope für die geplanten Mondbeobachtungen in Stellung gebracht und von den Kindern an entfernt stehenden Windrädern justiert. Geplant waren Erkundungen des östlichen »Mondmeeres der Gefahren« (Mare Crisium) und seiner Umgebung. Dazu konnten die Kinder am abendlichen Lagerfeuer singen, die gefundenen Marshmallow-Schätze rösten und im Dunkeln durch den verzaubert wirkenden Schulwald streifen.



Finanzämter
Region Braunschweig

Start ist der
1. August 2024

Ausbildung oder duales Studium? Wir können beides!

- Praxis**
- Work-Life-Integration**
- Sicherheit**
- Karriere**

Klingt gut?
Dann bewirb
dich!

www.mit-sicherheit-karriere.de
f @

Wir freuen uns auf deine Bewerbung.

Finanzämter der Region Braunschweig:
Braunschweig-Helmstedt, Braunschweig-Wilhelmstraße,
Gifhorn, Goslar-Bad Gandersheim, Peine, Wolfenbüttel

Die Bewerbung bei einem der genannten Finanzämter ist ausreichend. Menschen mit Schwerbehinderung werden bei gleicher Eignung bevorzugt.



Handballtage an der Grundschule sorgen für Sport und Spaß

»Wir spielen Handball! – Alle machen mit!« Unter diesem Motto stand kurz vor den Herbstferien zwei Tage lang ein sportlicher Höhepunkt für die Schüler der Grundschule Schöppenstedt auf dem Stundenplan.



Menü 2000 Catering ist eines der führenden Unternehmen für Betriebsgastronomie und bewirtschaftet mehr als 240 Restaurants in Deutschland.

Für unsere Betriebskantine in Helmstedt suchen wir zum nächstmöglichen Termin

· KÜCHENMITARBEITER m/w/d

Arbeitszeit: Mo. - So., 5 Tage /Woche
6 Std. tgl., 3 Schicht System


Ihre Bewerbung richten Sie bitte schriftlich oder telefonisch an:
Menü 2000 Catering Röttgers GmbH & Co. KG · Osterkanal 48, 26871 Papenburg
Herr Tausendfreund: Telefon: 01 70/79 39 99 7 · falco.tausendfreund@menue2000.de

Schöppenstedt

Im Rahmen eines sozialen Projektes des Gymnasiums Anna-Sophianeum Schöningen führten die Schüler Gerrit Gerloff, Oskar Fritsch und Lennox Böhme-Brüder zwei Aktionstage zum Thema Handball mit der Grundschule Schöppenstedt durch – gemeinsam mit Kira Hage und Inga Stecher vom Theodor-Heuss-Gymnasium in Wolfenbüttel, welche ebenfalls im Rahmen eines sozialen Projektes teilnahmen.

Die Erstklässler konnten ihr Hanniball-Spielabzeichen (Maskottchen der Handball-Nationalmannschaft) absolvieren. Dafür mussten sie an unterschiedlichen Stationen Koordinations- und Konditionsaufgaben mit Bällen erfüllen und ihre Zielgenauigkeit beim Wurf unter Beweis stellen. Des Weiteren wurden auf einem Minihandballfeld erste Versuche zu spielen gewagt.

Die Zweitklässler absolvierten ebenfalls das Hanniball-Spielab-



Ludwig Fresenius Schulen

Unsere Ausbildungen in Wolfsburg:

- Ergotherapeut/in (auch verkürzt*)
- Physiotherapeut/in

*Förderung u. a. durch Jobcenter oder Arbeitsagentur möglich

regelmäßige Infoveranstaltungen

Dorfstraße 18 · 38442 Wolfsburg
Tel.: 0 53 62 / 6 20 73
www.ludwig-fresenius.de

Physiotherapie
Veronika Wendland

38154 Königslutter
Helmstedter Str. 33A
Tel. 05353 / 919119

Wir suchen Dich!

PHYSIOTHERAPEUTEN
(m/w/d)
in Teilzeit / Vollzeit / Mini-Job

Wir bieten:

- überdurchschnittliche Bezahlung
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- betriebliche Altersvorsorge
- flexible Arbeitszeiten
- Tankgutschein monatlich

Qualifikation:

- Abschluss zum anerkannten Physiotherapeuten
- alternativ Abschluss zum Masseur mit Lymphdrainage

Willkommensbonus!
Wir freuen uns auf Dich.

CHOCOTECH

Ihr Partner für Ihre berufliche Zukunft



Die CHOCOTECH GmbH ist ein traditionsreiches mittelständiges Maschinenbauunternehmen im Bereich des Maschinen- und Anlagenbaus für die Süßwarenindustrie, mit Sitz in Wernigerode.

Ausbildungsplätze zum 01. August 2024

- Mechatroniker/-in (m/w/d)
- Zerspanungsmechaniker/-in - Drehmaschinensysteme (m/w/d)
- Industriemechaniker/-in - Maschinen- und Anlagenbau (m/w/d)
- Konstruktionsmechaniker/-in - Schweißtechnik (m/w/d)

Fachpersonal ab sofort

- Konstruktionsmechaniker mit Vertiefung Schweißtechnik (m/w/d)
- Monteur im Anlagen- und Rohrleitungsbau (m/w/d)

Die Anforderungen zu den ausgeschriebenen Stellen, sind auf unserer Internetseite www.chocotech.de ausführlich beschrieben.

Post: CHOCOTECH GmbH, Dornbergsweg 32, 38855 Wernigerode
E-Mail: bewerbung@chocotech.de


SCAN ME



Krankenpflege ist dein Ding? SUPER!

für unser Team der solitären Kurzzeitpflege „sunRise“ mit 16 Plätzen suchen wir DICH! als Pflegefachkraft in Teilzeit

Bewerbungen bitte an:



Neuer Weg 51b, 38302 Wolfenbüttel
☎ 053 31 - 90 37 76

Mitarbeiter oder Subunternehmer für Winterdienst

im Bereich Schöppenstedt, Schöningen und Hornburg gesucht.

Telefon 0 53 31/90 40 73 oder selz-wf@gmx.de

Zur Verstärkung suchen wir in Vollzeit von 08:00 – 17:00 Uhr **Shuttlefahrer m/w/d** für Sattelaufleger + Anhängerzüge für den Nahverkehr mit Führerscheinklasse CE

Salzgitter EuroLogistik GmbH
Tel. 05341/18928-70



SKODA

Wir suchen ab sofort zur Verstärkung des Teams in unserem Autohaus in Vollzeit

KFZ-Techniker-Meister (m/w/d)
KFZ-Mechaniker/-Mechatroniker (m/w/d)
KFZ-Elektriker/HVT (m/w/d)
Karosseriebauer (m/w/d)
Service-Assistent (m/w/d)
Handwerklich begabten Allrounder (m/w/d)
Reinigungskraft in Teilzeit (m/w/d)

In unserem Tagesgeschäft ergeben sich ständig abwechslungsreiche und herausfordernde Tätigkeiten wie

- Restaurationsarbeiten
- Fahrzeuginspektionen
- Demontage- und Montage-Arbeiten

Sie sind teamfähig, motiviert und haben Freude an Fahrzeugen? Sie suchen einen Job, in dem Sie nicht nur defekte Teile nach Fehlerspeicherausdruck tauschen? Dann sind Sie bei uns richtig und wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



autohaus borowski

Porschestraße 17, 38350 Helmstedt, Tel. 05351 5552-0
harald.borowski@autohaus-borowski.de
www.autohaus-borowski.de



Service



Venito
Diakonische Gesellschaft für Kinder, Jugendliche und Familien

Weil du die Stärken siehst ...



Die Dachstiftung Diakonie sucht für die **Venito Diakonische Gesellschaft für Kinder, Jugendliche und Familien am Standort Braunschweig** für die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen begeisterte

Pädagogische Fachkräfte (d/m/w) im stationären Bereich

- Erzieher:innen
- Heilerziehungspfleger:innen
- Heilpädagog:innen
- (Sozial-) Pädagog:innen
- Fachkräfte mit vergleichbarer Ausbildung

Wir bieten dir eine sinnstiftende Aufgabe in einem professionellen Team, tarifliche Bezahlung, eine betriebliche Altersvorsorge und sechs Wochen Urlaubsanspruch pro Jahr.

Wenn du Freude daran hast, Kinder und Jugendliche im Rahmen der Wohngruppenarbeit bei ihrer Selbstentwicklung und ihrer alltäglichen Lebensgestaltung zu unterstützen, findest du alle Infos und weitere Stellenangebote auf:



karriere.dachstiftung-diakonie.de

Bei Fragen wende dich gern an Stefanie Steinke **Tel. 0531 80116010** oder per Mail an Stefanie.Steinke@dachstiftung-diakonie.de

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

#machtspaß #machtsinn



Dachdeckermeister

Andreas Drube

Geselle oder Meister gesucht
(m/w/d)
Betriebsübergabe in 5 bis 8 Jahren geplant

Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freenet.de



WIR SUCHEN DICH!

Schwimmausbilder:in auf Minijob-Basis

Als Wolfenbütteler Schwimmverein von 1921 e.V. sind wir ein traditionsreicher Sportverein in der Lessingstadt Wolfenbüttel. Seit 1925 bewirtschaften wir ein Natur- und Familienbad am Ortsrand von Wolfenbüttel und haben viele verschiedene Sportangebote für alle Personen im Angebot.

Außerdem sind wir intensiv um die Schwimmausbildung von Kindern und Jugendlichen bemüht. Hier werden sowohl eigene Schwimmkurse durchgeführt als auch der Schulschwimmunterricht der Wolfenbütteler Schulen unterstützt.

Aufgabenprofil

- eigenverantwortliche Leitung von Schwimmkursen
- Kurskonzeption, -vorbereitung und -durchführung
- Anleitung der Übungsleiter:innen im Bereich der Schwimmausbildung

Das bieten wir

- eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit Eigenverantwortung
- sorgfältige Einarbeitung in den Tätigkeitsbereich
- Arbeit in einem jungen Team
- vielfältige Gestaltungs- und Entwicklungsmöglichkeiten



Für Rückfragen und bei Interesse stehen wir Ihnen unter folgender E-Mail-Adresse zur Verfügung: vorstand@wsv21.de



www.wsv21.de
www.fuemmelsee.de



Dein neuer löwenstarker Arbeitgeber!

Bäckerei trifft auf Systemgastronomie. 3x in Braunschweig

- 36 Tage Urlaub
- Personalrabatt
- Mitarbeiterabbatt in vielen Unternehmen
- Vermögenswirksame Leistung
- Sondergratifikation
- Leistung zu persönlichen Anlässen
- Gesundheitsmanagement
- Weiterbildung / Seminare

Jetzt bewerben!





karriere@goerge-markt.de

www.goerge-markt.de



DRACHEN E I SPECIAL

Erlebnisse, Gaumenfreuden, Entertainment, Wellness und vieles mehr!

6 Tage Familienurlaub im Hasseröder Burghotel in Wernigerode

- **6 Tage / 5 Übernachtungen** HP+ inklusive Wohlfühl- und Erlebnispaket (u. a. Minibar mit täglich kostenfreien Softgetränken, Begrüßungsdrink, Events, u.v.m.)
- **5 Abendessen** vom abwechslungsreichen Buffet inkl. Getränkeauswahl
- **20% Rabatt** auf Hotel-Wellness-Angebot und **10% Rabatt** auf Hotel-Friseur-Angebot (nach Voranmeldung und Verfügbarkeit)
- **Wertgutschein** Hotelshop
- **Unser Highlight: Eintritt für 5 Harzer Ausflugsziele zur Wahl!** Harzdrenalin, Seilbahnen Thale Erlebniswelt, Luftfahrtmuseum Wernigerode, Glasmanufaktur Harzkristall Erlebnisführung, Rübeländer Tropfsteinhöhlen, Schloßbahnfahrt Wernigerode, Halberstädter Domschatz.



Jetzt bis zu
**49%
Vorteil!**

Ihr Komplettpreis

Angebot gültig im Zeitraum 29.10. bis 22.12.23

je Erw.
im DZ

429,- €

WE-Zuschlag für Erwachsene: 15,00 €/Tag (Fr & Sa)
Kinder 5-15J stark ermäßigt. Kinder 0-4J kostenfrei.
Zzgl. Energiekostenpauschale 3,00 €/Erw./Nacht.



Burghotel Wernigerode GmbH & Co. KG

Langer Stieg 62 · 38855 Wernigerode · Telefon +49 (0)39 43 / 51 64-0

Dieses und weitere tolle Angebote jetzt buchen auf www.hasseroeder-burghotel.de